

REPUBLIC  
OF  
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK  
VAN  
SUID-AFRIKA

# Government Gazette Staatskoerant

Vol. 392

PRETORIA, 13 FEBRUARY  
FEBRUARIE 1998

No. 18660

## PROCLAMATION

*by the*

*President of the Republic of South Africa*

**No. 6, 1998**

### AMENDMENT OF SCHEDULE 2 OF THE PUBLIC SERVICE ACT, 1994 (PROCLAMATION No. 103 OF 1994)

Under the powers vested in me by section 7 (5) of the Public Service Act, 1994 (Proclamation No. 103 of 1994), I hereby amend, in accordance with the recommendation of the Public Service Commission, Schedule 2 of the said Act by the deletion in columns I and II of the words "Central Economic Advisory Service" and "Head: Central Economic Advisory Service".

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Thirteenth day of December, One thousand Nine hundred and Ninety-six.

**N. R. MANDELA**

President

By Order of the President-in-Cabinet:

**Z. S. T. SKWEYIYA**

Minister of the Cabinet

**PROKLAMASIE***van die****President van die Republiek van Suid-Afrika*****No. 6, 1998****WYSIGING VAN BYLAE 2 VAN DIE STAATSDIENSWET, 1994  
(PROKLAMASIE No. 103 VAN 1994)**

Kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 7 (5) van die Staatsdienswet, 1994 (Proklamasie No. 103 van 1994), wysig ek hierby, ooreenkomstig die aanbeveling van die Staatsdienskommissie, Bylae 2 by genoemde Wet deur die woorde "Sentrale Ekonomiese Adviesdiens" en "Hoof: Sentrale Ekonomiese Adviesdiens", waar dit in kolomme I en II onderskeidelik voorkom, te skrap.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Dertiende dag van Desember Eenduisend Negehonderd Ses-en-negentig.

**N. R. MANDELA****President**

Op las van die President-in-Kabinet:

**Z. S. T. SKWEYIYA****Minister van die Kabinet****PROCLAMATION***by the****Acting President of the Republic of South Africa*****No. 7, 1998****AMENDMENT OF SCHEDULES 1 AND 2 OF THE PUBLIC SERVICE ACT, 1994  
(PROCLAMATION No. 103 OF 1994)**

Under the powers vested in me by section 7 (5) of the Public Service Act, 1994 (Proclamation No. 103 of 1994), I hereby amend, in accordance with the recommendation of the Public Service Commission, Schedules 1 and 2 of the said Act by the inclusion of the words "**Department of Government Communications and Information System**" and "**Director-General: Government Communications and Information System**" in columns I and II of Schedule 1 after the words "Department of Foreign Affairs" and "Director-General: Foreign Affairs" where they appear in columns I and II respectively, and the deletion of the words "South African Communication Service" and "Head: South African Communication Service" where they appear in columns I and II of Schedule 2 respectively.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Twenty-eighth day of October, One thousand Nine hundred and Ninety-seven.

**T. M. MBEKI****Acting President**

By Order of the President-in-Cabinet:

**A. M. OMAR****Minister of the Cabinet**

**PROKLAMASIE***van die***Waarnemende President van die Republiek van Suid-Afrika****No. 7, 1998****WYSIGING VAN BYLAES 1 EN 2 VAN DIE STAATSDIENSWET, 1994****(PROKLAMASIE No. 103 VAN 1994)**

Kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 7 (5) van die Staatsdienswet, 1994 (Proklamasie No. 103 van 1994), wysig ek hierby, ooreenkomstig die aanbeveling van die Staatsdienskommissie, Bylaes 1 en 2 by genoemde Wet deur die woorde "**Departement van Owerheidskommunikasie en Inligtingstelsel**" en "**Direkteur-generaal: Owerheidskommunikasie en Inligtingstelsel**" na die woorde "Departement van Openbare Werke" en "Direkteur-generaal: Openbare Werke" waar dit in kolomme I en II onderskeidelik voorkom, in Bylae 1 in te voeg en die woorde "Suid-Afrikaanse Kommunikasiediens" en "Hoof: Suid-Afrikaanse Kommunikasiediens" in kolomme I en II van Bylae 2 te skrap.

Gegee onder my Hand en Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Agt-en-twintigste dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Sewe-en-negentig.

**T. M. MBEKI****Waarnemende President**

Op las van die President-in-Kabinet:

**A. M. OMAR****Minister van die Kabinet**

---

**GOVERNMENT NOTICES**  
**GOEWERMENSKENNISGEWINGS**

---

**DEPARTMENT OF HEALTH**  
**DEPARTEMENT VAN GESONDHEID****No. 206****13 February 1998****THE MEDICINES AND RELATED SUBSTANCES CONTROL ACT, 1965 (ACT No. 101 OF 1965)**

Correction of publication of exclusion of certain medicines from the operation of certain provisions of the Medicines and Related Substances Control Act, 1965 (Act No. 101 of 1965), in the *Government Gazette* of 21 November 1997, No. 18436:

No. 1540 on pages 25, 26, 27, 28, 29, 30 and 31 under the heading "Applicant/Applikant", The Flower and Gem Essences must be correct to read: **The SA Flower and Gem Essences.**

**No. 206****13 Februarie 1998****DIE WET OP DIE BEHEER VAN MEDISYNE EN VERWANTE STOWWE, 1965 (WET No. 101 VAN 1965)**

Korreksie van publikasie vir die uitsluiting van sekere medisyne van die toepassing van sekere bepalings van die Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe, 1965 (Wet No. 101 van 1965), in die *Staatskoerant* van 21 November 1997, No. 18436:

No. 1540 op bladsye 25, 26, 27, 28, 29, 30 en 31 onder die opskrif "Applicant/Applikant", The Flower and Gem Essences moet reggestel word deur te lees: **The SA Flower and Gem Essences.**

**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS  
DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**

No. 235

13 February 1998

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS  
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Portia Gail Arendse (751231 0139 08 1) 24 Casino Street, Colorado Park, Mitchells Plain - *Ashiqa*
2. Brigita Jolene Kamaldien (760419 0474 08 2) 12 Onyx Court, Francis Road, Grassy Park - *Bashiera*
3. David Lekhahla Mofokeng (670708 5303 08 3) 685, Mapetla East, Johannesburg - *David*
4. Dilahlwane Mirriam Sentoeli (730717 0393 08 8) 5748 Extension 7, Ratanda, Heidelberg - *Diteboho Sweetmerrydew*
5. Mamatebele Salamina Mogotsi (380909 0394 08 2) Stand 1458, Temba, Hammanskraal - *Salamina Mamatebele*
6. Simphiwe Gabriel Majola (720908 5420 08 1) Private Bag X571, Mooi River - *Simphiwe Gabriel Selby*
7. Sibongile Gladys Kunene (560718 0823 08 7) P O Box 60316, Ingqayizivele - *Emely Gladys Sibongile*
8. Thilisiwe Mary Mkhabela (400404 0604 08 2) Ogunjini Area, Ndwedwe - *Philisiwe*
9. Charles Mpofo (680704 5074 08 7) 3 Jacqui Court, Duchesses Avenue, Windsor West, Randburg - *Charles Warikandwa*
10. Khombisile Annacletta Magubane (730223 0663 08 3) P O Box 10, Nkandla - *Annacletta Khombisile*
11. Gladys Ngola (740316 0460 08 4) 50016 Zone 5, Diepkloof, PO Khotso - *Nomazizi Gladys*
12. Fanyana Piet Lukhele (420516 5216 08 7) 1587 Dibakwane Stand, Winterveldt - *Mikha Micah*
13. Doris Ntombizonke Memela (671226 0392 08 3) P O Box 22, Donnybrook - *Ntombizonke Doris*
14. Malesela Johannes Matlala (541222 5454 08 3) 75 Annie Botha Line, Rivera - *Lebogang Sunday*
15. Carmonie Catherina Reid (281019 0107 08 6) 72 Sunderland Street, Kensington - *Comona Catherine*
16. Nolulamile Patricia Kowa (570418 0680 08 6) A 284 A, Site C, Khayelitsha - *Patricia*
17. Isaac Daniel Scholtz (331002 5192 08 9) 5 Skutter Plein, Factreton - *Ismaeel*
18. Bongwiwe Ngubane (531017 0690 08 3) P O Box 87, Catoridge - *Bongwiwe Bongekile*
19. Alki Thembisile Msimango (701214 0435 08 0) 3 Maitland Road, Sharon Park, Dunnotar - *Alkine Thembisile*
20. Glen Essex (760828 5252 08 9) 9 Agate Close, Sharedon Park, Steenberg - *Abdul Ghakiem*

21. Desmond Kubheka (700406 5438 08 2) K1991 Kwa Mashu, PO Kwa Mashu - *Desmond Fana*
22. Thenjiwe Nxumalo (710927 0491 08 9) 1536 Zone 1, Diepkloof, PO Soweto - *Thenjiwe Valerie*
23. Mulaloto Mavis Ratshikhopha (491111 0417 08 0) P O Box 144, Shayandima - *Mulalo Mavis*
24. Roney Simango (760302 5403 08 4) P O Box 1240, Malamulele - *Ronny Lancelot*
25. Emmanuel Molotsi (721105 5434 08 4) Stand 337B, Zone 3, Meadowlands - *Ikageng Emmanuel*
26. Mantajane Moshidi (740119 0332 08 3) P O Box 833, Masemola - *Manthajane Patricia*
27. Clifford Andreas Arendse (670706 5817 08 6) 20 Feyenoord Street, Dennemeer, Blackheath - *Shaheed Ahmed*
28. Petrus Johannes Nel (521106 5127 08 4) 7 Beatrix Court, 98 Reeder Street, Forest Hill - *Peter John*
29. Wayne Gordon Kinnear (711012 5079 08 7) 11 Vistaero, 655 Marine Drive, Brighton Beach, Bluff - *Beau Gordon*
30. Laura Kim Beckurts (680224 0087 08 3) 102 Sunny Acres, 37 Hely Hutchinson Avenue, Camps Bay - *Laura Kim Funke*
31. Jashmita Ebrahim (650201 0146 08 1) 261 Emerald Street, Laudium - *Yasmin*
32. Olive Lillian Magmoed (671012 0192 08 1) 3 Duinebessie Way, Lenteguur, Mitchells Plain - *Fahiema*
33. Fouzija Emandien (521207 0083 08 0) 6 Bombay Street, Lansdowne - *Fawzia*
34. James Gavin Wolfaardt (650521 5128 08 5) 17 Bower Street, Brooklyn, Cape Town - *Jaame*
35. Thanasageran Nambiar (591207 5231 08 5) 12A Morgenster, 261 Bartle Road, Umbilo, Durban - *Thanasageran Alan*

No. 240

13 Februarie 1998

**VOORNAAMSV ERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN  
GEBORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk goedgekeur:

1. Nphungulu Mirriam Majikijela (621208 0876 08 4), Maricoplek 1067, Wedelawoonbuurt, Fochville—*Nosipho Mirriam.*
2. Rowena Sally Ann September (750702 0133 08 5), Ruimteweg 92, Manenberg—*Ruwayda.*
3. Bronwin Davids (720331 0349 08 2), Manenberglaan 84E, Manenberg—*Aakifah.*
4. Dennis Quinton Aploon (591109 5235 08 4), Aintreelaan 29, Ascot, Ottery—*Daanish.*
5. Magrieta Virginia Johnson (730826 0173 08 3), Fisantekraal 2, Huis 2, Durbanville—*Magret Virginia.*
6. Johannes Aubrey du Preez (560710 5232 08 3), Glen Avonstraat 4, Hexpark, Worcester—*Johan Aubrey.*
7. Leah Magrietha Williams (710112 0504 08 8), Posbus 1600, Worcester—*Lillian.*

No. 236

13 February 1998

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS  
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Andile Jafta (690331 0534 08 5) P O Box 1241, Kokstad - *Andile Linathi Nolizwi*
2. Patricia Rosalind Levy (571026 0004 08 9) 27 Gilia Street, Lenteguur, Mitchells Plain - *Nadia*
3. Mariamah Khan (1970-08-03) P O Box 2191, Stanger - *Nadia*
4. Briana Marjery Elaunie Scipio (440922 0466 08 9) 12C Seine Walk, Manenberg - *Bahia*
5. Philip Mfaniseni Mdhluli (650418 5485 08 8) 51 Hactley Road, Overport - *Mfaniseni Phillip*
6. Martha Mpotla (540826 0694 08 8) 8155 Zone 6, Diepkloof, PO Khotso, Johannesburg - *Martha Marietta*
7. Daniel Moses Nolan (370104 5425 08 9) 38 Lilian Street, Tafelsig, Mitchells Plain - *Moegamat Noor*
8. Mahlephula Xesibe (721015 5866 08 8) Room 496, Hostel 3, Western Deep Levels Gold Mine, Carletonville - *Mahlephula Stanley*
9. Eliot Maseko (721219 5390 08 7) 1046 Moshoeshoe Street, Lynnville, Witbank - *Eliot Mandlenkosi*
10. Terryaan Kopo (720707 0850 08 0) 8 Shandonway, Parkmore, Sandton - *Terryaan Khunjulwa*
11. Amanda Elizabeth De Kock (761010 0045 08 6) 78 Jakkalsvlei Avenue, Bonteheuwel - *Aadila*
12. Dikobe Danick Magolego (710210 5490 08 7) House 15114, Mamelodi East - *Dikobe Daniel*
13. Andria Tsikani Pearl Margaret Saviotti (580523 0170 08 3) 230 Upper Richmond Road, Putney, SW15 6TG - *Andrea Tsikani*
14. Bhekokuhle Msindiseni Mpanza (670928 5466 08 2) P O Box 10293, Meerensee - *Jonathan Bhekokuhle*
15. Jacob Sedia Makola (740924 5404 08 8) P O Box 1155, Groblersdal - *Floyd Jacob Sedia*
16. Primrose Nomawisa Bhaxa (581212 0950 08 7) 261580 Joe Slovo Park, Milnerton - *Nomawisa Nosakhumzi Primrose*
17. Mancwane Ngezana (430801 0497 08 2) P O Box 743, Kokstad - *Nohlungeka Sylvia*
18. Patricia Msani (760204 0627 08 1) Sawoti Farm, Umzinto - *Zanele Patricia*
19. Baby Jonathan Motshini Morifi (710531 5366 08 8) 1005 Block K, Soshanguve - *Jonathan Motshinya*
20. Kgomotso Rasepae (750718 0841 08 9) Stand 2025, Zone 2, Ga-Rankuwa - *Merriam Kgomotso*

21. Nomaza Mavis Crouch (701123 0357 08 9) 40 Mpaku Street, Duncan Village, East London - *Amanda Nomaza Mavis*
22. Ntithose Sophia Xubane (550813 0181 08 1) 590 Zone 10, Extension 3, Sebokeng - *Nosipho Ntithose Sophia*
23. Keith Motapanyane (580930 5868 08 4) 7214 Vilakazi Street, Orlando West, PO Orlando - *Keith Sekhukhune*
24. Garetshwane Sanah Joni (540211 0860 08 0) P O Box 996, Kuruman - *Garetshwane Ericah*
25. Faith Siko (700905 0068 08 3) Zone 13 - No 32, Langa - *Faith Zukiswa*
26. Kangelani Mpeqeka (670818 5452 08 5) Q395 Site B, Khayelitsha - *Kangelani Hector*
27. Mncedisi Nimrod Mqonqo (511009 5508 08 3) 504 Nevilleen, 571 Schoeman Street, Arcadia - *Nimrod Mncedisi*
28. Loleka Eveline Fatyela (690115 1012 08 8) P O Box 10335, Zweletemba - *Nolukhanyo Eveline*
29. Faith Nompumelelo Msiza (750604 0976 08 5) 13518 Mosoma Street, Daveyton - *Faith Nompumelelo*
30. Quinton Gareth Lott (751215 5229 08 8) 33 Prunus Street, Bonteheuwel - *Cassiem Aubdoragmaan*
31. Mymond Ismail (340128 0157 08 9) 22 - 6th Avenue, Belgravia Estate, Athlone - *Mymoena*
32. Nadema Klaase (591209 0267 08 0) 16 Grassmere Street, Athlone - *Natalie*
33. Patrick Alexander Geduld (560831 5138 08 6) 65 Hibiscus Street, Lenteguur, Mitchells Plain - *Pharouk Patrick Alexander*
34. Gregory Kevin Charles (560907 5181 08 4) 39 Turfburg Road, Hanover Park, Athlone - *Mogamat Ganief*
35. Lorraine Neethling (710202 0002 08 2) 12 Lloyd Street, Bellville South - *Lorraine Jackson*
36. Michelle Charmain Sanders (711024 0004 08 5) 60 Flamingo Crescent, Colorado Park, Mitchells Plain - *Mishka*
37. Fiona Consuelo Fisher (610728 0128 08 0) P O Box 783006, Sandton - *Fiona Mykalee Tuevunn D'Arcy*
38. Sandhya Mahabeer (601122 0144 08 4) 5 Chan Road, Isipingo Hills, Isipingo - *Rsandhya*
39. Antin Blake Mängels (590718 5082 08 9) 27 Moregrove Road, Westering, Port Elizabeth - *Antin*
40. Nisha Cassiem (520408 0184 08 1) 86 - 14th Avenue, Factreton Estate, Maitland - *Gaironesa*
41. Sandra Gwendoline Mia (640118 0197 08 3) 13 Sinclair Street, Belgravia, Johannesburg - *Sherazaan*
42. Sadhana Baptist (710808 0136 08 2) P O Box 1121, Edenvale - *Rashika Sadhana*
43. Ysef Abrahams (330312 5083 08 4) 46 Acre Road, Kensington, Maitland - *Yusuf*

44. Elsie Sophia Adams (530620 0199 08 7) P O Box 4109, Cape Town - *Elsabé Sophia*
45. Gaythree Abrahams (740107 0266 08 8) 178 Royal Road, Maitland - *Naasiha*
46. Sean Anthony Moses (650903 5146 08 7) 43A Blackberry Street, Bontheuwel - *Mogamad Shaheed*
47. Fahima Haripersad Rupu (730621 0287 08 6) P O Box 2110, Port Shepstone - *Lavina*
48. Jayadeva Naidoo (471013 5126 08 4) 20 Essex Road, Wynberg - *Jamiel*
49. Mohanud Banderker (420831 5009 08 9) 33 Winter Crescent, Greenhaven, Athlone - *Mohamed Adam*
50. James Nation (380103 5126 08 3) 483 Vygie Road, Eersterus - *Derrick James*
51. Desmond Michael Martin (540510 5014 08 4) 98 Chester Road, Walmer Estate, Cape Town - *Muhammad Dawood*
52. Arnold Philander (541018 5042 08 8) 20 Clairewood Crescent, Beacon Valley, Mitchells Plain - *Mogamat Shahied*
53. Juão Dos Reis (630127 5203 08 7) P O Box 74313, Turffontein - *Johnny*

---

**No. 241****13 Februarie 1998****VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN  
GEOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persoon die verandering van sy voorname na die voorname in kursief gedruk goedgekeur:

1. Abraham Myeki (300915 5126 08 7), Posbus 380, Lutzville—*Abbie Phonono*.



No. 237

13 February 1998

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS  
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Alfred Lesego Gaokgwethwe - 730412 5441 088 - 4133 Main Road, Dobsonville - *Lesego Alfred*
2. Coopsamy Khan - 660831 5067 086 - 48 Tateville, Illovo - *Arquil*
3. Phillip Samuel Phillip - 220616 5212 086 - 2111 Zone 2, Itsoseng - *Thwala Samuel*
4. Khalesakhe Gabriel Mthembu - 670830 5204 085 - P O Box 158, Kwambonambi - *Gabriel*
5. Connie Mothadelo Racheke - 740227 0373 088 - 85 Semenya Street, Atteridgeville - *Mothabelo Constance*
6. Tshabeni Isaac Ndlovu - 760329 5427 086 - Stand 475, Embalenhle - *Isaac Dabane*
7. Nonhlanhla Dikotope - 750203 0655 086 - P O Box 240, Boleu - *Mmakganye Carol*
8. Rupert Chrys Croutz Croutz - 740319 5112 080 - 20 Drayton Road, Lansdowne - *Rupert Chrys April*
9. Nkosikhona Luna Luna - 591012 5344 080 - P O Box 82, Izingolweni - *Nkosikhona Nelson*
10. Mark Mahomed - 751127 5298 080 - 439 Grove End Drive, Phoenix, Durban - *Saeed*
11. Mohamed Darsot - 741101 5032 081 - 42 Shaanti Crescent, Gatesville - *Mohamed Sajid*
12. Jugdesh Komal - 720531 5179 083 - P O Box 216, Shakaskraal - *Jugdesh*
13. Hendrik Jozephus Junot - 670830 5041 081 - P O Box 814, Houghton - *Edmund Jean-Pierre*
14. Buti Samson Maditsi - 651025 5388 086 - 2721 Temba Location - *Samson Maditsana*
15. Peter Sipho Nkosiyane - 670508 5279 089 - 134B Naledi Legwale Street, P O Kwa-Xuma - *Sipho*
16. Mavhungu Richard Mavhungu - 500715 5543 085 - P O Box 907, Shayandima - *Ludinndi Richard*
17. Eugenia Dlodlo - 1971.09.13. - 63 Geranium Street, Birch Acres, Kempton Park - *Eugenia Phumzile*
18. Mabaleka Mabaleka - 400101 6397 089 - P O Box 81045, Parkhurst - *Mafa*
19. Samuel Richman Mncube - 680521 5539 087 - P O Box 77077, Empangeni - *Samuel Sgwili*
20. Hope Sebatane - 661018 0065 088 - 553 Molapo, Kwa-Xuma - *Tselane Elizabeth*
21. Masooa Sepheka Benjamin Masoa - 700302 5913 085 - P O Box 2306, Kempton Park - *Sepheka Benjamin*
22. Dorothy Mantshidi Mogane - 760813 0283 081 - P O Box 246, Nebo - *Linah Mahlare*
23. Anthony Charles Baker - 630722 5103 087 - 38B Trill Road, Observatory, Cape Town - *Anthony Mlungisi*
24. Da Silva Anthony Morgan - 660131 5241 082 - 33 Penrith Street, Kunene Park - *Da'vd*

No. 239

13 Februarie 1998

**AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN  
GEBORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul van na die van in kursief gedruk goedgekeur:

1. Abraham Mckenzie - 300915 5126 087 - Posbus 380, Lutzville - *Myeki*
2. Jakobus Simonse - 750414 5938 084 - Posbus 34, Ceres - *Prins*
3. Gert Joelies - 320822 5189 089 - en sy vrou - Gilla Jeremiah Joelies - 361105 0339 085 - Madeleinstraat 4, Blackheath - *Julius*
4. Ntlanganiso Wonkie Bobotyana - 540509 5447 088 - sy vrou - Hannie Bobotyana - 520216 0857 089 - en sy drie minderjarige kinders - Kobus Bobotyana - 890412 5467 089 - Michael Ntozonke Bobotyana - 860528 5375 083 - Elizabeth Bobotyana - 1984.01.07. - Q 15, Mbekweni - *Kortman*
5. Lize Mari Du Toit - 691201 0012 086 - Posbus 4, Riebeeck Wes - *Albertyn-Du Toit*
6. Trienchen Kruger - 730404 0038 084 - Posbus 13085, Hatfield - *Lammerding-Kruger*
7. André Johannes Smith - 711003 5322 080 - Pansy Straat 37, Winchester Hills, Uitbreiding 3 - *De Beer*
8. Phillip Abraham Karsten - 290708 5057 085 - en sy vrou - Mina Maria Karsten - 1938.09.27. - Athur Abrahamsrylaan 75, Louwville, Vredenburg - *Carsten*
9. Charles Petersen - 760928 5272 085 - Sandraailaan 16, Voorbrug, Delft - *Vollenhoven*
10. Machabe Simon Sibande - 500124 5438 083 - sy vrou - Margret Ethel Sibande - 550308 0638 081 - en sy minderjarige kind - Charity Relebogile Sibande - 900920 0352 088 - Openheimer Park 11677, Welkom - *Mofokeng*
11. Windile Wycliffe Mbalo - 510731 5561 082 - Posbus 22, Indwe - *Mbaba*
12. Jabulani Khanye - 590816 5387 084 - Optimum Colliery Hostel, Kamer 59, Pullenshope - *Mncwango*
13. Bernadet De Wet - 751003 0064 084 - Posbus 912-446, Silverton - *De Wet-Van Aartsen*
14. Nozigiligili Bellina Gumede - 580415 0788 081 - Posbus 7797, Hennopsmeer - *Radebe*
15. Dickhakane Lucas Moya - 660115 5622 086 - P/a P Niemand, Helpons, Hertzogville - *Dire*
16. Ntau Petros Ntonyane - 550625 5366 081 - Posbus 217, Viljoenskroon - *Khantitsoe*
17. Khipha Lucas Mumba - 540805 5275 085 - Posbus 358, Nelspruit - *Mbewe*

No. 238

13 February 1998

**ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has authorised the following persons to assume the surname printed in italics:

1. Joyce Maepa - 550924 0797 089 - 2856 Protea North, Chiawelo - *Valentine*
2. Madoda Joshua Msane - 640216 5809 080 - P O Box 180, Hluhluwe - *Msweli*
3. Learnard Tute Ndlovu - 501113 5585 083 - and his minor child - Thokozani Zamokwakhe Ndlovu - 770816 5362 089 - Private Bag X007, Mtubatuba - *Dlamini*
4. Selina Molman Ramosegeng - 630712 0561 082 - 24 Kakelaar Street, Atlasville, Benoni - *Moimana*
5. Leonore Bush - 471210 0083 084 - and her three minor children - Benjamin Jonathan Bush - 840918 5600 082 - Ammiel Issaschar Bush - 860409 5531 084 - Abigail Yehudit Bush - 1988.01.15. - P O Box 376, George - *Bushakevitz*
6. Thabo Jacob Pati - 650905 5379 089 - his wife - Lonia Lindiwe Pati - 660909 0331 085 - and his minor child - Brigett Mpho Pati - 930304 0403 080 - P O Box 80111, Botshabelo - *Kgware*
7. Siphon Machinic Mona - 620515 5895 088 - P O Box 229, Hazyview - *Maphanga*
8. Mavhungu Richard Tshivhase - 500715 5543 085 - P O Box 907, Shayandima - *Mavhungu*
9. Mzolisa Xalabile - 621111 5935 089 - P O Box 549, Middledrift - *Moyeni*
10. John Elias Duma - 471204 5311 087 - Private Bag X9073, Pietermaritzburg - *Ngubane*
11. Malume Stephen Molapana - 380211 5383 081 - P O Box 40, Warmbad - *Molapo*
12. Notshatile Mbi - 571122 0601 089 - L825 Nyanga East, Cape Town - *Magevane*
13. Sello Joseph Khoabane - 740703 5388 081 - 1079 Meqheleng, Ficksburg - *Mokhele*
14. Nana Samson Mvelase - 630111 5265 080 - P O Box 122, Weenen - *Basi*
15. Vusimuzi Coney Emmanuel Sibisi - 620620 5731 083 - his wife - Thandekile Primrose Sibisi - and his minor child - Njabulo Sibisi - 920524 5291 089 - P O Box 1827, Meadowlands - *Ntuli*
16. Irene Maupa - 760301 0617 086 - P O Box 156, Driekop - *Mboyane*
17. Zamokwakhe Arwell Khumalo - 620326 5263 081 - P O Box 700, Bergville - *Ngwenya*
18. Veselin Romeov Milchev - 761004 5311 080 - 59 Baccarat Lodge, Cedar Street, Bryanston, Extension 3, Randburg - *Miltch*
19. Bhekokwakhe Muntukabongwa Mthuli - 670815 5362 082 - Q10 Umlazi, Township, Durban - *Mkhize*

20. Michael Majola - 381014 5326 087 - Mpophomeni Location, Howick - *Zwane*
21. Edward Riter Shabalala - 541016 5700 085 - and his wife - Thembelihle Lovenia Lindiwe Shabalala - 600626 0895 082 - P O Box 1034, New Castle - *Nxumalo*
22. Alfred Lesego Zisile - 730412 5441 088 - 4133 Main Road, Dobsonville - *Gaokgwethwe*
23. Coopsamy Pillay - 660831 5067 086 - 48 Tateville, Illovo - *Khan*
24. Phillip Samuel Thwala - 220616 5212 086 - and his wife - Mapaseka Martha Thwala - 180420 0246 084 - 2111 Zone 2, Itsoseng - *Phillip*
25. Khalesakhe Gabriel Mathabela - 670830 5204 085 - P O Box 158, Kwambonambi - *Mthembu*
26. Connie Mothadelo Ratsheko - 740227 0373 088 - 85 Semanya Street, Atteridgeville - *Racheku*
27. Tshabeni Isaac Mthombeni - 760329 5427 086 - Stand 475, Embalenhle - *Ndlovu*
28. Cynthia Noyokothwana Nowanisi Tolbati - 400101 4177 087 - Stand 20482, 501 Platjies Street, Mandela Park, Khayelitsha - *Mlanjeni*
29. Nonhlanhla Bhengu - 750203 0655 086 - P O Box 240, Boleu - *Dikotope*
30. Rupert Chrys Croutz April - 740319 5112 080 - 20 Drayton Road, Lansdowne - *Croutz*
31. Nkosikhona Luna Yalo - 591012 5344 080 - P O Box 82, Izingolweni - *Luna*
32. Mark Pillay - 751127 5298 080 - 439 Grove End Drive, Phoenix, Durban - *Mahomed*
33. Mohamed Patel - 741101 5032 081 - 42 Shaanti Crescent, Gatesville - *Darsot*
34. Jugdesh Ganesh - 720531 5179 083 - P O Box 216, Shakaskraal - *Komal*
35. Hendrik Jozephus Botha - 670830 5041 081 - P O Box 814, Houghton, - *Junot*
36. Buti Samson Ditshego - 651025 5388 086 - 2721 Temba Location - *Maditsi*
37. Peter Siphon Maboya - 670508 5279 089 - 134B Naledi Legwale Street, P O Kwa-Xuma - *Nkosiyane*
38. Cleopas Bonginkosi Shabangu - 720101 1119 085 - P O Box 1704, Emondlo - *Zungu*
39. Ndumiso David Mqadi - 650404 6137 084 - 286 Kennedy Road, Durban - *Tshazi*
40. Michael Mfanyana Ntshangase - 630320 5767 082 - S233 Umlazi Township, P O Umlazi - *Khanyi*
41. Angelinah Zuziwe Nodwezana - 541004 0687 085 - 7641 Extension 4, Orange Farms - *Magadla*
42. Mgcineni Dabulinyoka Ndwandwe - 630119 5316 084 - Block K, Room 1, Isulabasha Hostel, Kwa-Mashu - *Sibiya*
43. Gugu Goodness Dlamini - 691224 0895 086 - Kwezela, BC School - *Buthlezi*

44. Daliwonga Goodman Mayaba - 621023 5748 083 - J 204, Khayelitsha - *Sam*
45. Moloko Helen Masipa - 531028 0696 087 - P O Box 353, Ladanna - *Mashaba*
46. Siphiso Isaiah Zulu - 670305 5257 086 - P O Box 2073, Vryheid - *Shabalala*
47. Jabulani Innocent Mthethwa - 711228 5466 088 - P O Box 1492, Empangeni - *Ntuli*
48. Abram Stephanus Masango - 531110 5397 083 - his wife - Mavis Duduzile Masango - 570325 0265 083 - and his three minor children - Nqobile Johanna Masango - 900729 0213 087 - Promise Mzwakhe Masango - 960903 5112 084 - Simphiwe Thokozile Pienaar - 1983.04.03. - 15037 Frank Bartos Crescent, Daveyton - *Khumalo*
49. Zandile Trina Ndhlovu - 750722 0525 080 - P O Box 2526, White River - *Shabangu*
50. Vuyani Chirstopher George - 690131 5494 081 - 13 Konza Street, Zwide, Port Elizabeth - *Nxele*
51. Jabolani Meshack Makhoba - 561121 5398 081 - 43-8th Avenue, Alexandra Township, - *Cira*
52. Herbert Cebo Fusa - 580227 5848 087 - 32 Mashiqana Street, Zwide - *Flepu*
53. Ethel Ntombizonke Makinana - 540615 0887 085 - 792 Khari Street, Rusloo - *Klaas*
54. Ramakgale Stephen Dimo - 690412 5573 086 - 280 Zone 10, Extension 3, Sebokeng - *Ramakhale*
55. Brakie Tshele Mokhale - 470728 5398 083 - House 2023, Micardo Road, Evaton - *Shabalala*
56. Patrick Nkwanyana - 600921 5794 087 - Private Bag X6030, Mandini - *Sukazi*
57. Andrew Ramesele Kgaphola - 620502 5840 082 - P O Box 197, Siyabuswa - *Moeketsane*
58. Phakamile Phakamisa Phakathi - 750716 5268 084 - P O Box 85, Louwsburg - *Majola*
59. Vusi Charles Sithole - 640317 5806 082 - P O Box 88, Thulamahashe - *Khoza*
60. Gwinya Majola - 320105 5277 082 - Private Bag X02, Colenso - *Vilakazi*
61. Solomon Mahlangu - 721026 5615 086 - Private Bag X61, Pretoria - *Shongwe*
62. Mabaleka Mafa - 400101 6397 089 - P O Box 81045, Parkhurst - *Mabaleka*
63. Vukani Isaac Dlamini - 700820 5608 082 - P O Box 11159, Mariannhill - *Msomi*
64. Tankiso Paulos Mokoena - 600808 5796 081 - House 3283, Sharpville - *Mayikane*
65. Samuel Richman Gumede - 680521 5539 087 - P O Box 77077, Empangeni - *Mncube*
66. Hope Moatlhodi - 661018 0065 088 - 553 Molapo, Kwa-Xuma - *Sebatane*
67. Thandeka Mavis Hele - 631209 5802 081 - 1912 Zokwana Street, S/S Kwa-Zakhele, Port Elizabeth - *Matyholweni*

68. Samuel Hlangweni - 640816 5602 086 - 9914A Mpuremastreet, Orlando West, Orlando - *Matyeke*
69. Bhekisisa Emmanuel Nzama - 570707 5852 082 - and his wife - Goodness Bonakele Msomi - 600304 0627 083 - P O Box 84, Isipingo - *Mdabe*
70. Rapule Goerge Motshwane - 500912 5630 083 - and his wife - Dikeledi Joyce Motshwane - 600512 1061 082 - P O Witkleigat, Witkleigat - *Moswane*
71. Fanyana Godfrey Mbele - 250609 5183 087 - 1924 Kwamakuta Township, Amanzimptoti, Durban - *Shangase*
72. Sibusiso Derrick Zuma - 731005 5349 084 - P O Box 49552, Kranskop - *Xulu*
73. Jerry Ngwenya - 711125 5429 084 - 1150 Block DD, Soshanguve - *Nkosi*
74. Masonka Shah Peta - 620405 5391 082 - P O Box 2141, Letaba - *Malatji*
75. Koloni Reginald Sibiya - 470110 5500 085 - P O Box 60129, Imfume Mission, Amanzimtoti - *Shangase*
76. Judith Mpho Dumako - 751128 0573 089 - 9407 Mphasane Street, Dobsenville - *Tshabalala*
77. Mcimbi Michael Mbixi - 390506 5189 083 - A485B, Site C, Khayelitsha - *Yobo*
78. Lawrence Themrani Boo - 721108 5710 081 - 203 Riviera Court, Mowbray - *Gutas*
79. Hlengiwe Penelope Dlamini - 711228 0619 087 - W177 Umlazi Township, Umlazi - *Nzimande*
80. Mbengemi Silas Mbedzi - 400701 5459 085 - Private Bag X2357, Thohoyandou - *Simeli*
81. Mashilo Jeremiah Maribeng - 420628 5471 081 - P O Box 230, Bochum - *Temo*
82. Nonhlanhla Joyce Mkhize - 660612 0655 087 - Private Bag X5511, Scottburgh - *Gambushe*
83. Ntandose Grace Mkhonza - 731029 0328 083 - 279 Siluma Street, Wesselton, Ermelo - *Mhlanga*
84. Ramadipane Titus Khumeleni - 360811 5044 080 - P O Box 84, Masia, Venda - *Mulaudzi*
85. Thulani Duke Mgobozi - 480927 5611 085 - 268B Zone 7, Meadowlands, P O Meadowlands - *Mkhize*
86. Rodgers Bhekithemba Zuma - 570407 5680 084 - P O Box 80, Harding - *Cele*
87. Hilda Sibongile Zhamane - 590317 0540 082 - 1559-19th Avenue, Clernaville - *Chamane*
88. Makantana Lizzie Kokobitla - 430601 0525 084 - P O Box 238, Kuruman - *Mothobi*
89. Ollie Muhle Macu - 650414 5326 083 - P O Box 506, Piet Retief - *Zondo*
90. Mavaleni Pakati - 340101 6073 089 - 986-25th Avenue, Clernaville - *Mlondo*
91. Jackson Baloyi - 530726 5563 084 - P O Box 4456, Tzaneen - *Ngobeni*

92. Morareng Kleinboo Matjomane - 181010 5437 082 - P O Box 2013, Groblersdal - *Makeke*
93. Bosman Thembinkosi Nzimande - 680304 5877 082 - P O Box 3323, Ladysmith - *Xaba*
94. Mmantshika Delphina Masike - 430101 0802 088 - P O Box 361, Groblersdal - *Mashigoane*
95. Ritta Shadile Mqwathu - 750101 3081 088 - P O Box 2188, Stanger - *Ndunakazi*
96. Joel Zwane - 650912 5907 083 - P O Box 5572, Benoni South - *Sibuya*
97. Neo Johannes Khampepe - 731127 5259 087 - 2469 K7, Kutlwanong, Ondendaalsrus - *Molise*
98. Mogalatjane Wilfred Leshilo - 740710 5391 080 - Motetema Township, Motetema - *Mahlase*
99. Fanozi Leonard Mthetwa - 481113 5367 080 - Private Bag X114, Bloodriver - *Zondo*
100. Henry Mfana Mbatha - 670327 5537 085 - P O Box 1416, Vryheid - *Ndlela*
101. Themba Sherpad Mtimkulu - 520912 5616 088 - his wife - Tembi Maureen Mtimkulu - 580725 0293 084 - and his three minor children - Thabiso Benedict Mtolo - 890208 5171 089 - Refiwe Marilyn Mtolo - 1987.02.19. - Bonginkosi Lucky Mtolo - 1982.02.17. - G883, P O Kwa-Mashu - *Mofokeng*
102. Zakhiya Mahlomula Sishiya - 481111 5518 082 - P O Box 28083, Malvern - *Seshea*
103. Tamsanqa Mdlalose - 620110 5289 084 - Lesley's Panelbeaters, 12 Syringa Road, Berea, Durban - *Mtshali*
104. Mzwandile Zulu - 710315 5422 186 - P O Box 120, Umzimkulu - *Mbhele*
105. Thembinkosi Vusi Ndlovu - 590907 5349 081 - P O Box 145, Mandini - *Mathe*
106. Reginald Mduduzi Hlatshwayo - 690328 5515 085 - P O Box 3049, Ezakheni - *Blose*
107. Wallace Ranamane - 761027 5437 084 - 549 Naledi, Extension 2, P O Kwa Xuma - *Manuel*
108. Mohammed Salim Naidoo - 761024 5192 082 - P O Box 18036, Actonville, Benoni - *Hoosen*
109. Mounir Peters - 721217 5233 083 - P O Box 260594, Excom - *Salie*
110. Masooa Sepheka Benjamin Radebe - 700302 5913 085 - P O Box 2306, Kempton Park - *Masoa*
111. Magutshani Anthony Mndlovu - 540423 5374 088 - P O Box 440, Ogies - *Msimango*
112. Phillip Nxumalo - 681105 5575 082 - 9473 Ivory Park, Midrand - *Maluleka*
113. Samson Majaheni Nkabinde - 640629 5368 081 - P O Box 708, Witbank - *Cindi*
114. Ntombi Hlengiwe Zungu - 710327 0295 087 - P O Box 7582, Empangeni Rail - *Mtembu*
115. John Gumede - 650131 5418 088 - P O Box 443, Mtubatuba - *Cele*
116. Clement Themba Mkhize - 610303 5743 083 - P O Box 23723, Isipingo - *Ngidi*
117. Jabulani Antony Khumalo - 640128 5765 081 - P O Box 013, Jozini - *Mkhumbuzi*

118. Tlou William Mothata - 690418 5624 084 - P O Box 2209, Koloti - *Sekhuto*
119. Joseph Themba Ngcobo - 630712 5853 088 - P O Box 119, Hammarsdale - *Mkhize*
120. Mphikwa Phillip Madevu - 540809 5342 085 - and his wife - Margaret Maki Madevu - 620818 0580 089 - 749 Extension 1, Kwa-Thema - *Nkosi*
121. Vusumuzi Innocent Makhwasa - 720404 5614 089 - P O Box 51654, Esikhawini - *Masoka*
122. Siphon Cyprian Malimba - 750107 5893 081 - P O Box 14085, Margate - *Mokhele*
123. Thulani Jeffrey Tshabalala - 590925 5811 082 - and his wife - Mirriam Bongzi Zungu - Private Bag X9935, Ladysmith - *Mbele*
124. Phila Michael Mbekwa - 340502 5208 081 - P O Box 998, Westonaria - *Nondzaba*
125. Mhlupeki Elliot Tshwayile - 310101 7431 084 - and his wife - Elizabeth Tshwayile - 351011 0192 080 - 30 Jack-Phala Street, Kwa-Thema - *Mtshale*
126. Thokozani Vusumuzi Mdunge - 750227 5295 085 - P O Box 1067, Dundee - *Myeza*
127. Sithembele Caroit Bengo - 720220 6018 082 - 9 Riesling Road, Constantia - *Masumba*
128. Macdonald Kagisho Smuts - 1974.10.05. - P O Box 14002, Phomolone, Mankurwane - *Seleho*
129. Bekithemba Magusha Mnguni - 680103 5930 085 - P O Box 493, Empangeni - *Nxumalo*
130. Matome Salome Mohetsoa - 720913 0423 080 - Private Bag X10, P O Koloti - *Mahetsoa*
131. Johannes Siphon Malevu - 600901 5312 080 - Private Bag X169, Ezakheni - *Kumalo*
132. Emmanuel Khoza - 521102 5830 082 - F690 Ntuzuma Township, P O Kwa-Mashu - *Khumalo*
133. Thulani Cyril Luthuli - 670517 5365 087 - G685 Ndlondlo Road, P O Kwa-Mashu - *Ndlela*
134. Mude Hastig Motsweni - 561106 5257 080 - P O Box 206, Emthambothini - *Mashinini*
135. Mzwakhe Shadrack Zungu - 480129 5410 085 - P O Box 12, Mandini - *Shandu*
136. Ntombi Edah Ndimande - 670428 0522 088 - P O Box 106, Kwangwanase - *Biyela*
137. Aaron Ngema - 500925 5786 085 - P O Box 10257, Vryheid - *Mthembu*
138. Nkosinathi Gabriel Dlamini - 711222 5516 083 - P O Box 11159, Mariannhill - *Msomi*
139. Khulile Spyker Mahambi - 371111 5548 082 - and his wife - Nomhle Esther Mahambi - 390410 0545 086 - P O Box 5249, Taung - *Mhambi*
140. Esau Masina - 700207 5684 083 - P O Box 1237, Orange Farm - *Ngubeni*
141. Dorothy Mantshidi Mogotsi - 760813 0283 081 - P O Box 246, Nèbò - *Mogane*
142. Anthony Charles Watkins-Baker - 630722 5103 087 - 38B Trill Road, Observatory, Cape Town - *Baker*
143. Da Silva Anthony Buffel - 660131 5241 082 - 33 Penrith Street, Kunene Park - *Morgan*



**DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS  
DEPARTEMENT VAN GRONDSAKE**

No. 192

13 February 1998

PROVISION OF CERTAIN LAND FOR SETTLEMENT ACT, 1993

**DESIGNATION OF CERTAIN LAND SITUATED IN THE DISTRICT OF DEWETSDORP, PROVINCE OF THE FREE STATE**

Under section 2 (1) (c) and 2 (3) of the Provision of Certain Land for Settlement Act, 1993 (Act No. 126 of 1993), read with President's Minute No. 13 of 10 June 1994, I, Derek André Hanekom, Minister of Land Affairs, hereby designate—

- the Remaining portion of the farm Waterval 278, in extent 449,3266 ha; and  
the farm Plate Layers Cottage, in extent 1,2762 ha,**

situated in the District of Dewetsdorp, Province of the Free State, for the purposes of settlement and hereby impose the following conditions for the use of the designated land:

- (i) The *Bafokeng Trust* (hereinafter referred to as the Trust) (Registration No. IT 1458/95) must hold the land for the benefit of 15 identified families.
- (ii) No settlement may take place before a development plan has been submitted to me for approval and such planning has been done: Provided that should it be necessary that settlement must take place before the planning for development and actual development has been done, application may be made to the Director-General of the Department of Land Affairs, who may identify the settlement area in collaboration with the Trust and the Provincial Government.
- (iii) The Trust must ensure that the provisions of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), and the Conservation of Agricultural Resources Act, 1983 (Act. No. 43 of 1983), are complied with.

D. A. HANEKOM

Minister of Land Affairs

No. 192

13 Februarie 1998

WET OP DIE BESKIKBAARSTELLING VAN SEKERE GROND VIR VESTIGING, 1993

**AANWYSING VAN SEKERE GROND GELEË IN DIE DISTRIK DEWETSDORP, PROVINSIE VRYSTAAT**

Kragtens artikel 2 (1) (c) en 2 (3) van die Wet op die Beskikbaarstelling van Sekere Grond vir Vestiging, 1993 (Wet No. 126 van 1993), gelees met Presidentsminuut No. 13 van 10 Junie 1994, wys ek, Derek André Hanekom, Minister van Grondsake, hierby—

- die Resterende gedeelte van die plaas Waterval 278, groot 449,3266 ha; en  
die plaas Plate Layers Cottage, groot 1,2762 ha,**

geleë in die distrik Dewetsdorp, provinsie Vrystaat, vir doeleindes van vestiging aan en lê hierby die volgende voorwaardes vir die gebruik van die aangewese grond op:

- (i) Die *Bafokeng Trust* (hierna die Trust genoem) (Registrasie No. IT 1458/95) moet die grond tot voordeel van 15 geïdentifiseerde families hou.
- (ii) Geen vestiging mag plaasvind voordat 'n ontwikkelingsplan vir goedkeuring aan my voorgelê is en sodanige beplanning gedoen is nie: Met dien verstande dat indien dit nodig sou wees dat vestiging moet plaasvind voordat die ontwikkelingsbeplanning en die daadwerklike ontwikkeling gedoen is, aansoek by die Direkteur-generaal van die Departement van Grondsake gedoen kan word, wat die vestigingsgebied in samewerking met die Trust en die Provinsiale Regering kan identifiseer.
- (iii) Die Trust moet verseker dat aan die bepalinge van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), en die Wet op die Bewaring van Landbouhulpbronne, 1983 (Wet No. 43 van 1983), voldoen word.

D. A. HANEKOM

Minister van Grondsake

**DEPARTMENT OF MINERALS AND ENERGY  
DEPARTEMENT VAN MINERALE EN ENERGIE**

No. 190

13 February 1998

MINES AND WORKS ACT, 1956 (ACT No. 27 OF 1956)

**DECLARATION OF WORK IN THE NATIONAL INTEREST**

Under section 9 (1) (f) of the Mines and Works Act, 1956 (Act No. 27 of 1956), I, Penuell Mpapa Maduna, Minister of Minerals and Energy, hereby declare that, in my opinion, the performance on Sundays of certain work, details of which appear in the Schedule hereto, is necessary in the national interest for a period of one year ending 28 February 1999.

**P. M. MADUNA****Minister of Minerals and Energy****SCHEDULE***Description of work*

1. Hoisting of men, rock and material at the Exploration and Service Shafts.
2. Loading and tramping.
3. Marking off and drilling of underground excavations.
4. Charging up and blasting of underground excavations.
5. Making safe, cleaning and installing support in underground excavations.
6. Installation of services in underground excavations.

*Description of mine*

The mine known as **Palabora Mining Company Limited** on the farms Laaste 24 LU, Shiela 10 KU, Merensky 32 LU, Wegsteek 30 LU, Vereeniging 11 KU and Loole 31 LU, situated in the Magisterial District of Phalaborwa, Northern Province, and at present being worked by Palabora Mining Company Limited, P.O. Box 65, Phalaborwa, 1390.

No. 190

13 Februarie 1998

WET OP MYNE EN BEDRYWE, 1956 (WET No. 27 VAN 1956)

**VERKLARING VAN WERK IN NASIONALE BELANG**

Ek, Penuell Mpapa Maduna, Minister van Minerale en Energie, verklaar hierby, kragtens artikel 9 (1) (f) van die Wet op Myne en Bedrywe, 1956 (Wet No. 27 van 1956), dat die verrigting op Sondae van sekere werk, waarvan besonderhede in die Bylae hiervan verskyn, na my oordeel vir 'n tydperk van een jaar tot 28 Februarie 1999 in nasionale belang noodsaaklik is.

**P. M. MADUNA****Minister van Minerale en Energie****BYLAE***Omskrywing van werk*

1. Die vervoer van persone, erts en materiaal deur die eksplorasië en diensskagte.
2. Die laai en vervoer van erts vanaf die ondergrondse werksplekke en die vervoer daarvan na die skagstorte.
3. Die afmerk en boor van skietgate in die ondergrondse werksplekke.
4. Die laai en skiet van die skietgate in die ondergrondse werksplekke.
5. Die beveiliging, laai van rots en die bestutting van die ondergrondse werksplekke.
6. Die installing van dienste in die ondergrondse werksplekke.

*Omskrywing van myn*

Die myn bekend as **Palabora Mining Company Limited** op die plase Laaste 24 LU, Shiela 10 KU, Merensky 32 LU, Wegsteek 30 LU, Vereeniging 11 KU en Loole 31 LU, geleë in die landdrosdistrik Phalaborwa, Noordelike Provinsie, wat tans deur Palabora Mining Company Limited, Posbus 65, Phalaborwa, 1390, ontgin word.

**No. 191****13 February 1998****MINES AND WORKS ACT, 1956 (ACT No. 27 OF 1956)****DECLARATION OF WORK IN NATIONAL INTEREST**

Under section 9 (1) (f) of the Mines and Works Act, 1956 (Act No. 2 of 1956), I, Penuell Mpapa Maduna, Minister of Minerals and Energy, hereby declare that, in my opinion, the performance on Sundays of the removal of over burden by means of draglines or bucket wheel excavators and ancillary equipment at the mine known as **Arnot Colliery**, in the District of Middelburg, Province of Mpumalanga, is necessary in the national interest for a period of one year from 20 January 1998.

**P. M. MADUNA****Minister of Minerals and Energy****No. 191****13 Februarie 1998****WET OP MYNE EN BEDRYWE, 1956 (WET No. 27 VAN 1956)****VERKLARING VAN WERK IN NASIONALE BELANG**

Ek, Penuell Mpapa Maduna, Minister van Minerale en Energie, verklaar hierby, kragtens artikel 9 (1) (f) van die Wet op Myne en Bedrywe, 1956 (Wet. No. 27 van 1956), dat die verrigting op Sondag van die verwydering van bogrand deur middel van sleepgrawe op skepwielgraafmasjiene, graafmasjiene en bybehorende toerusting, by die myn bekend as **Arnot Colliery**, geleë in die distrik Middelburg, provinsie Mpumalanga, na my oordeel, vanaf 20 Januarie 1998 vir 'n tydperk van een jaar in nasionale belang noodsaaklik is.

**P. M. MADUNA****Minister van Minerale en Energie**

## DEPARTMENT OF STATE EXPENDITURE

## DEPARTEMENT VAN STAATSBESTEDING

No. 242

13 February 1998

No. 242

13 Februarie 1998

## NATIONAL REVENUE ACCOUNT

## NASIONALE INKOMSTEREKENING

STATEMENT OF REVENUE COLLECTED DURING  
THE PERIOD 1 APRIL 1997 TO 31 DECEMBER 1997STAAT VAN INKOMSTE GEVORDERD GEDURENDE  
DIE TYDPERK 1 APRIL 1997 TOT 31 DESEMBER  
1997

Head of Revenue	Budget Begroting 1997/98	December Desember 1997	April - December/Desember 1997	December Desember 1996	April - December/Desember 1996	Inkomstehoof
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	
<b>STATE REVENUE ACCOUNT</b>						<b>STAATSINKOMSTEREKENING</b>
Inland revenue:						Binnelandse Inkomste:
Tax on Income	93,023,000	9,381,696	67,200,354	8,117,499	59,640,520	Belasting op Inkomste
Sales tax	0	498	3,478	1,008	43,111	Verkoopsbelasting
Value-added tax	40,260,000	3,291,924	29,371,530	2,520,205	25,773,069	Belasting op toegevoegde waarde
Other taxes:	0					Ander belasting:
Non-resident shareholders' tax	0	1	117	(80)	1,025	Belasting op buitelandse aandeelhouders
Withholding tax	0	0	(154)	38	5,001	Taroubelasting
Non-residents' tax on interest	0	0	(16)	0	0	Rentebelasting op buitelanders
Undistributed profits	0	0	(141)	0	0	Onuitgekeerde winste
Donations tax	35,000	1,089	13,255	1,838	41,736	Geskenkbelasting
Estate duty	195,000	28,350	234,251	12,620	128,514	Boedelbelasting
Trade securities	350,000	37,727	322,650	46,327	282,011	Handelseffekte
Stamp duties and fees	1,275,000	91,310	1,104,693	81,658	905,930	Seëlsregte en gelde
Transfer duties	1,852,000	132,813	1,400,288	116,222	1,283,791	Hereregte
Levy on Financial Service	400,000	6,479	186,963	270	426,455	Heffing op Finansiële Dienste
Mining leases and ownership	105,000	1,188	53,373	87	26,904	Mynverhuring- en eiendomsregte
Interest and dividends	1,550,700	9,970	932,478	3,927	1,559,926	Rente en dividende
Levies	39,800	9,783	50,858	10,419	30,618	Heffings
Recoveries of loans and advances	77,260	12,277	52,177	4,616	53,929	Terugvorderings van lenings en voorskotte
Departmental activities	1,263,438	105,710	1,426,334	83,313	1,438,781	Departementale bedrywighede
Capital revenue	0	0	1,250,000	0	1,877,867	Kapitaalinkomste
	140,446,198	13,110,613	103,602,485	10,999,864	93,519,188	
Less:						Min:
Tax Credit Certificates	0	7,882	512,507	60,569	424,251	Belastingkredietsekkate
Total: Inland revenue	140,446,198	13,102,632	103,089,979	10,939,296	93,094,937	Totaal: Binnelandse Inkomste
Customs and excise duties:						Doean- en aksynsregte:
Customs duty	7,115,000	691,892	4,513,440	524,828	4,768,710	Doeanereg
Excise duty	7,879,000	683,026	5,567,283	203,362	4,769,341	Aksynsreg
Surcharge	0	(730)	(1,403)	1,275	(4,800)	Bobelasting
Miscellaneous	150,000	(29,742)	(165,040)	(220,667)	873,414	Diverse
Fuel levy	11,695,000	1,037,034	9,113,915	1,449,099	7,841,857	Brandstofheffing
Ordinary Levy	28,000	1,708	15,504	1,820	19,514	Gewone Heffing
	26,767,000	2,283,187	19,043,699	1,959,717	18,258,036	
Less:						Min:
Payments in terms of Customs Union Agreements	5,237,198	0	3,927,899	0	3,271,994	Betalings ingevolge Doean-unie-ooreenkomste
Total: Customs and excise duties	21,529,802	2,283,187	15,115,800	1,959,717	14,986,042	Totaal: Doean- en aksynsregte
<b>GRANDTOTAL</b>	<b>161,976,000</b>	<b>15,385,619</b>	<b>118,205,779</b>	<b>12,899,013</b>	<b>108,080,979</b>	<b>GROOTTOTAAL</b>
Reconciliation						Rekonsiliasie
In Transit/(Overmitted), 31 March 1997		0	(528,199)			In Transit/(Te veel), 31 Maart 1997
In Transit/(Overmitted), 30 November 1997		(1,007,139)	0			In Transit/(Te veel), 30 November 1997
In Transit/(Overmitted), 31 December 1997		940,211	940,211			In Transit/(Te veel), 31 Desember 1997
Adjustment: Tax and Loan Account		0	(1,287,491)			Aansulwering: Belasting en Leningsrekening
Customs Union agreements not included		0	0			Doean-Unie-ooreenkomste nie ingesluit nie
Received in Exchequer Account		15,218,890	117,230,300			In Skatkierekening ontvang

No. 243

13 February 1998

No. 243

13 Februarie 1998

NATIONAL REVENUE ACCOUNT

NASIONALE INKOMSTEREKENING

STATEMENT OF RECEIPTS INTO AND TRANSFER FROM EXCHEQUER ACCOUNT FOR THE PERIOD 1 APRIL 1997 TO 31 JANUARY 1998

STAAT VAN ONTVANGSTE EN OORDRAGTE UIT DIE SKATKISREKENING VIR DIE TYDPERK 1 APRIL 1997 TOT 31 JANUARIE 1998

RECEIPTS • ONTVANGSTE

Source of Receipt	Bron van Ontvangste	January/Januarie 1998	Year to Date Jaar tot Datum	January/Januarie 1997	Last year to Date Vorige jaar tot Datum
		R'000	R'000	R'000	R'000
Exchequer Balance, 31/03/1997	Skatkissald, 31/03/1997		500,802		
Exchequer Balance, 31/12/1997	Skatkissald, 31/12/1997	1,208,365			
<b>Total Revenue</b>	<b>Totale Inkomste</b>				
Inland Revenue	Binnelandse Inkomste	14,071,715	115,958,532	13,217,156	106,857,737
Customs and Excise	Dosane en Akynsa	498,537	16,006,182	841,593	16,198,899
<b>Subtotal: Total revenue</b>	<b>Subtotal: Totale Inkomste</b>	(1) 14,570,252	131,964,694	14,158,750	123,056,636
<b>Other Receipts</b>	<b>Ander Ontvangstes</b>				
Domestic loans:	Binnelandse lenings:				
Treasury Bills	Skatkiellette	104,514,000	1,070,921,300		
Registered Stock:	Geragistreerde Effekte:				
11,5% 1999 (R005)	11,5% 1999 (R005)	0	304,385		
11,5% 1999/2000 (R147)	11,5% 1999/2000 (R147)	0	(1,354,936)		
11,5% 2000 (R148)	11,5% 2000 (R148)	0	304,370		
11,5% 2000 (R149)	11,5% 2000 (R149)	0	304,365		
11,5% 2000 (R149)	11,5% 2000 (R149)	0	4,994,934		
12% 2004/5/6 (R150)	12% 2004/5/6 (R150)	20,000	(1,342)		
13% 2009/10/11 (R153)	13% 2009/10/11 (R153)	1,088,000	15,311,240		
13,5% 2015 (R157)	13,5% 2015 (R157)	(41,343)	(1,401,187)		
12,5% 2002 (R162)	12,5% 2002 (R162)	519,000	9,072,485		
9% 2002 (R175)	9% 2002 (R175)	(5,623)	(659,484)		
9,5% 2007 (R177)	9,5% 2007 (R177)	0	2,135,428		
12,5% 2006 (R184)	12,5% 2006 (R184)	0	(78,803)		
		0	14,000		
		0	(2,861)		
		0	4,000		
		0	(1,011)		
		280,000	4,995,050		
		(15,727)	(694,573)		
Zero, 1997 (2001)	Zero, 1997 (2001)	0	3,271		
Zero, 1997 (2002)	Zero, 1997 (2002)	4,384	5,471		
Zero, 2006 (2005)	Zero, 2006 (2005)	0	370		
Zero, 2013 (2006)	Zero, 2013 (2006)	0	227		
Zero, 2006 (2006)	Zero, 2006 (2006)	0	287		
Zero, 2013 (2009)	Zero, 2013 (2009)	0	150		
Zero, 2004 (2013)	Zero, 2004 (2013)	0	361		
Zero, 2015 (2014)	Zero, 2015 (2014)	0	11,488		
Zero, 2006 (2015)	Zero, 2006 (2015)	0	286		
Zero, 2014 (2016)	Zero, 2014 (2016)	0	(1,507,318)		
Zero, 2014 (2018)	Zero, 2014 (2018)	0	80		
Zero, 2014 (2019)	Zero, 2014 (2019)	0	361		
Zero, 2015 (2020)	Zero, 2015 (2020)	0	915		
Zero, 2009 (2021)	Zero, 2009 (2021)	0	1,441		
Zero, 2014 (2025)	Zero, 2014 (2025)	0	452		
Zero, 1999 (2031)	Zero, 1999 (2031)	0	10,148		
Zero, 1997 (2038)	Zero, 1997 (2038)	0	2,940		
Zero, 1997 (2040)	Zero, 1997 (2040)	0	224		
Zero, 1997 (2043)	Zero, 1997 (2043)	0	2,300		
Zero, 1997 (2044)	Zero, 1997 (2044)	3,681	6,891		
Zero, 1997 (2047)	Zero, 1997 (2047)	132	254		
Zero, 1997 (2051)	Zero, 1997 (2051)	0	513		
Zero, 1997 (2052)	Zero, 1997 (2052)	0	368		
Zero, 1997 (2053)	Zero, 1997 (2053)	0	615		
Zero, 1997 (2054)	Zero, 1997 (2054)	0	513		
Zero, 1996 (2055)	Zero, 1996 (2055)	0	2,411		
Zero, 1997 (2056)	Zero, 1997 (2056)	0	664		
Zero, 1997 (2057)	Zero, 1997 (2057)	0	735		
Zero, 1999 (2058)	Zero, 1999 (2058)	81	117		
Zero, 1999 (2062)	Zero, 1999 (2062)	120	231		
Zero, 2002 (2064)	Zero, 2002 (2064)	0	5,173		
Zero, 1999 (2065)	Zero, 1999 (2065)	484	893		
Zero, 2002 (2066)	Zero, 2002 (2066)	0	1,725		
Zero, 2001 (2068)	Zero, 2001 (2068)	0	1,237		
Zero, 2005 (2069)	Zero, 2005 (2069)	0	1,806		
Zero, 2005 (2070)	Zero, 2005 (2070)	1,408	2,709		
Zero, 2005 (2071)	Zero, 2005 (2071)	2,638	5,083		
Zero, 2005 (2073)	Zero, 2005 (2073)	0	419		
Zero, 2002 (2075)	Zero, 2002 (2075)	0	10,874		
Zero, 2001 (2076)	Zero, 2001 (2076)	0	1,998		
Zero, 2003 (2079)	Zero, 2003 (2079)	0	1,323		
Zero, 1996 (2080)	Zero, 1996 (2080)	60,817	117,709		
Zero, 2019 (2083)	Zero, 2019 (2083)	0	419		
Zero, 2002 (2085)	Zero, 2002 (2085)	0	9,087		
Zero, 2002 (2089)	Zero, 2002 (2089)	0	35,108		
Zero, 1997 (2094)	Zero, 1997 (2094)	0	(96,796)		
Zero, 1997 (2095)	Zero, 1997 (2095)	0	(3,245,868)		
Zero, 1997 (2096)	Zero, 1997 (2096)	0	(33,198)		
Zero, 1997 (2097)	Zero, 1997 (2097)	0	(2,499,695)		
Zero, 1997 (2098)	Zero, 1997 (2098)	0	0		
Zero, 1997 (2099)	Zero, 1997 (2099)	0	0		
Zero, 1997 (2100)	Zero, 1997 (2100)	0	0		
Zero, 1997 (2101)	Zero, 1997 (2101)	0	0		
Zero, 1997 (2102)	Zero, 1997 (2102)	0	60		
Zero, 1997 (2103)	Zero, 1997 (2103)	0	0		
Zero, 1997 (2104)	Zero, 1997 (2104)	0	0		
Zero, 1997 (2105)	Zero, 1997 (2105)	0	0		
Zero, 1997 (2106)	Zero, 1997 (2106)	0	0		
Zero, 1998 (2107)	Zero, 1998 (2107)	(112,053)	0		
Zero, 1998 (2108)	Zero, 1998 (2108)	0	0		
Zero, 2016 (2109)	Zero, 2016 (2109)	0	84,751		
Zero, 1998 (2110)	Zero, 1998 (2110)	0	889,274		
Zero, 1998 (2111)	Zero, 1998 (2111)	116,301	116,301		

14,75% 2000 (BT00)  
10,30% 2003 (BT01)  
13,60% 2004 (BT03)  
13,60% 2004 (BT04)  
11,50% 2005 (BT05)  
14,45% 2005 (BT10)  
13,90% 2003 (BT14)  
14,75% 2004 (BT16)  
17,40% 2001 (BT28)  
9,67% 2000 (QW01)  
9,65% 1999 (GZ01)  
13,75% 2001 (GZ02)  
13% 1999 (GZ04)  
16,35% 2003 (GZ06)  
17,20% 2005 (GZ07)  
18,65% 2005 (GZ10)  
17,10% 2000 (GZ11)  
18,50% 2004 (GZ14)  
18,25% 1999 (GZ15)  
12,50% 2002 (LW08)  
13,90% 2003 (LW09)  
16,40% 2004 (LW12)  
18% 2004 (LW13)  
16,80% 2005 (LW14)  
16,70% 2000 (LW17)  
11% 1999 (VN02)  
16,15% 2006 (VN05)

## Foreign loans:

1993  
1994/1997  
1997/2004  
  
1997/2017

## Promoting the RDP

Transfer from Strategic Oil Fund  
Proceeds from the sale of State assets:  
Telkom  
Radiostations  
Sun Air

In terms of section 239 of the Constitution of 1993

## Exchequer deposits :

Domestic  
Foreign

Recovery of incorrect transfer to PMG

## Surrenders:

1995/96  
1996/97

Less: Discount on RSA Stocks

Subtotal: Other receipts

## Total receipts:

National Revenue Account  
Total receipts: Exchequer Account  
(including opening balance)

14,75% 2000 (BT00)  
10,30% 2003 (BT01)  
13,60% 2004 (BT03)  
13,60% 2004 (BT04)  
11,50% 2005 (BT05)  
14,45% 2005 (BT10)  
13,90% 2003 (BT14)  
14,75% 2004 (BT16)  
17,40% 2001 (BT28)  
9,67% 2000 (QW01)  
9,65% 1999 (GZ01)  
13,75% 2001 (GZ02)  
13% 1999 (GZ04)  
16,35% 2003 (GZ06)  
17,20% 2005 (GZ07)  
18,65% 2005 (GZ10)  
17,10% 2000 (GZ11)  
18,50% 2004 (GZ14)  
18,25% 1999 (GZ15)  
12,50% 2002 (LW08)  
13,90% 2003 (LW09)  
16,40% 2004 (LW12)  
18% 2004 (LW13)  
16,80% 2005 (LW14)  
16,70% 2000 (LW17)  
11% 1999 (VN02)  
16,15% 2006 (VN05)

## Buitelandse lenings:

1993  
1994/1997  
1997/2004  
  
1997/2017

## Bevordering van die HOP

Oorpasing vanaf Sentrale Energiefonds  
Opbrengs uit die verkoop van Staatsbates:  
Telkom  
Radiostasies  
Sun Air

Ingevolge artikel 239 van die Grondwet van 1993

## Skatkisbeleggings:

Binnelands  
Buitelands

Terugvordering van foutiewe oorpasing na BMG

## Terugstortings:

1995/96  
1996/97

Min: Diskonto op RSA Effekte

Subtotaal: Ander ontvangstes

## Totale ontvangstes:

Nasionale Inkomsterekening  
Totale ontvangste: Skatkisrekening  
(insluitende aanvangsaaldo)

	January/Januarie 1998	Year to Date Jaar tot Datum
	R'000	R'000
	0	1,000
	0	9,700
	0	3,700
	0	15,006
	0	24,400
	0	6,000
	0	13,210
	0	15,150
	0	10,000
	0	1,500
	0	3,100
	0	5,000
	0	4,500
	0	10,000
	0	10,000
	0	4,000
	0	7,000
	0	5,400
	0	10,000
	0	11,600
	0	9,810
	0	12,460
	0	13,000
	0	4,000
	0	15,400
	0	6,300
	0	7,500
	0	1,035,877
	0	0
	0	1,587,932
	0	(1,588)
	0	2,250,250
	0	(12,826)
	0	(13,685)
	0	1,250,000
	0	1,165,365
	0	510,419
	11,650	11,650
	0	(3,397,736)
(2)	15,050,000	143,796,000
	0	2,217,734
	0	(63,259)
(3)	250	43,668
	141,392	1,616,845
	121,682,140	1,253,043,241
	64,035	2,874,766
	121,618,105	1,250,168,475
	136,186,357	1,382,133,169
	137,392,722	1,382,633,971

- (1) Total ordinary and extraordinary revenue.  
The latter includes items such as transfers from Reserve Accounts, the National Supplies Procurement Fund and the Central Energy Fund, premiums earned on the consolidation of Government stocks, as well as proceeds from the privatisation of State assets.
- (2) Transfer of funds on deposit at commercial banks to the Exchequer Account.
- (3) Represents unspent funds requisited in previous financial years.

Compiled by Department of State Expenditure  
Treasury, Pretoria  
5 February 1998

- (1) Totale gewone en buitengewone inkomste.  
Laasgenoemde sluit, byvoorbeeld, oordragte vanaf Reserwerekennings, die Landsvoorrade-verkrygingsfonds en die Sentrale Energie-fonds, premies wat op die konsolidasie van staatseffekte verdien is, asook opbrengste uit die privatisering van Staatsbates.
- (2) Fondse op deposito by kommersiële banke na die Skatkisrekening oorgeplaas.
- (3) Verteenwoordig onbestede fondse wat in vorige boekjare aangevra is.

Opgestel deur Departement van Staatsbesteding  
Tesourie, Pretoria  
5 Februarie 1998

## NATIONAL REVENUE ACCOUNT • NASIONALE INKOMSTEREKENING

STATEMENT OF RECEIPTS INTO AND TRANSFERS FROM THE EXCHEQUER ACCOUNT • STAAT VAN ONTVANGSTE IN EN OORDRAGTE UIT DIE SKATKISREKENING  
FOR THE PERIOD 1 APRIL 1997 TO 31 JANUARY 1998 • VIR DIE TYDPERK 1 APRIL 1997 TOT 31 JANUARIE 1998

## TRANSFERS • OORDRAGTE

Vote	Begrotingspos	Budget Begroting 1997/98	January Januarie 1998	Year to Date Jaar tot Datum	January Januarie 1997	Last year to Date Vorige jaar tot Datum
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
1 President	President	23,909	1,199	21,515	1,736	18,879
	Statutêre Bedrag	552	46	460	46	460
2 Executive Deputy President	Uitvoerende Adjunkpresident	15,837	2,160	19,745	730	7,730
	Statutêre Bedrag	480	40	400	40	280
3 Executive President of the Largest Minority Party	Uitvoerende Adjunkpresident vanuit die Grootste Minderheidsparty	0	0	0	0	7,127
	Statutêre Bedrag	0	0	0	0	80
4 Parliament	Parlement	203,081	16,800	180,171	13,700	176,272
	Statutêre Bedrag	119,294	14,635	108,798	12,300	122,800
5 Agriculture	Landbou	776,094	60,000	690,000	101,500	684,000
6 Arts, Culture, Science and Technology	Kuns, Kulture, Wetenskap en Tegnologie	807,619	41,755	572,277	40,904	460,902
	Sentrale Ekonomiese Adviesdiens	8,013	0	1,100	1,600	5,800
	Sentrale Statistiekdiens	84,910	4,245	84,910	0	316,819
	Staatkundige Ontwikkeling	682,597	57,888	1,025,968	87,947	691,076
	Korrektiewe Dienste	3,319,595	275,207	2,884,377	306,422	2,494,354
	Onderwys	5,558,923	229,743	5,766,238	34,628	5,253,546
	Omgewingsake en Toerisme	370,541	32,285	310,971	18,551	284,751
13 Finance	Finansies					
	Departement van Finansies	1,850,959	158,355	1,580,607	104,196	1,868,046
	Post Office Losses	358,300	29,859	298,590	29,900	119,600
	Eastern Cape	13,802,650	1,136,744	11,724,742	1,167,060	12,176,381
	Northern Cape	1,979,785	139,552	1,692,501	128,895	1,521,821
	Western Cape	8,779,782	700,541	7,355,680	820,256	7,631,202
	KwaZulu-Natal	15,759,389	1,239,405	13,282,764	1,265,152	12,484,506
	Free State	5,556,843	478,687	4,670,921	779,819	4,635,069
	Mpumalanga	4,811,155	384,092	4,034,601	388,820	3,912,205
	Northern Province	10,386,612	604,626	8,628,740	767,184	8,492,566
	North West	6,797,610	549,000	5,784,230	701,643	5,981,842
	Gauteng	12,932,135	1,032,500	11,255,000	1,177,100	10,323,119
	Statutêre Bedrag (Staatskuld- diensingskoste, voor diskonto)					
	Interest	38,549,782	1,595,000	26,285,900	1,674,800	23,712,900
	Management	1,043,063	0	534,100	0	554,700
	Cost of raising loans	5,281,408	100,000	2,942,900	502,300	6,233,400
	Discount on RSA Stock	(6,231,408)	(64,035)	(2,874,768)	(501,814)	(6,189,921)
14 Foreign Affairs	Buitelandse Sake	1,289,038	0	780,000	99,000	816,221
	Statutêre Bedrag	1	0	0	0	0
15 Health	Gesondheid	358,329	32,000	463,000	48,000	624,000
16 Home Affairs	Binnelandse Sake	520,429	40,000	461,478	29,879	332,430
17 Housing	Behuising	4,037,766	334,500	3,551,456	38,000	1,691,300
18 Improvement of Conditions of Service	Verbetering van Diensvoorwaardes	4,875,000	633,700	2,923,700	0	0
19 Independent Complaints Directorate	Onafhanklike Klagtes Direkoraat	15,491	0	6,000	0	0
20 Justice	Justisie	1,705,451	201,000	1,657,416	150,000	1,353,000
	Statutêre Bedrag	106,698	8,891	88,910	7,058	72,953
21 Labour	Arbeid	620,470	46,500	625,500	40,000	599,600
22 Land Affairs	Grondseke	582,954	54,000	363,376	20,000	254,789
23 Minerals and Energy	Minerale en Energie	807,565	33,589	798,216	23,019	682,494
24 Public Enterprise	Openbare Ondernemings	17,216	0	16,935	0	5,952
25 Public Service and Administration	Staatsdiens en Administrasie	55,270	0	37,723	6,000	38,040
26 Public Service Commission	Staatsdienskommissie	25,572	1,758	22,055	0	23,500
27 Public Works	Openbare Werke	3,097,910	226,877	3,001,133	217,201	2,471,161
28 SA Communication Service	SA Kommunikasiediens	45,903	3,805	38,252	4,217	42,392
29 SA Management Development Institute	SA Instituut vir Bestuursontwikkeling	14,038	1,000	12,223	1,650	10,487
30 SA National Defence Force	SA Nasionale Weermag	9,578,736	850,000	8,701,114	980,000	7,750,000
31 SA Police Service	SA Polisiediens	11,919,169	917,428	10,402,707	833,030	9,883,871
32 SA Revenue Service	SA Inkomstediens	947,122	0	610,329	84,370	871,937
33 Sport and Recreation	Sport en Rekreasie	77,073	0	77,034	1,633	43,789
34 State Expenditure	Staatsbesteding	1,021,470	90,000	861,000	89,000	967,000
35 Trade and Industry	Handel en Nywerheid	3,048,523	60,000	1,929,845	246,000	2,777,000
36 Transport	Vervoer	3,334,184	271,000	2,890,000	257,000	0
37 Water Affairs and Forestry	Waterwese en Bosbou	2,142,867	215,970	1,827,910	190,000	1,799,000
38 Welfare	Welsyn	88,438	11,000	93,638	5,700	66,200
	RDP	0	0	0	0	0
	Less: Discount on RSA Stocks	190,003,577	12,915,362	153,819,156	13,477,983	143,349,148
		5,231,408	64,035	2,874,766	501,814	6,189,921
			(1)	(1)	(1)	(1)
Subtotal: Requisitions per Vote	Subtotaal: Begrotingsposaanvrae	184,772,169	12,851,327	150,944,390	12,976,169	137,159,227



		January Januarie 1998	Year to Date Jaar tot Datum
		R'000	R'000
<b>Other Transfers</b>	<b>Ander Oordragte</b>		
<b>Late departmental requisitions:</b>	<b>Laat departementele aanvrae: (2)</b>		
1994/95	1994/95	0	32
1996/97	1996/97	26,215	64,671
<b>Redemption of Domestic loans:</b>	<b>Binnelandse Leningsaflossings:</b>		
<b>Treasury Bills</b>	<b>Skatkisbiljette</b>	105,386,730	1,067,188,600
<b>Registered Stock:</b>	<b>Geregistreerde Effekte:</b>		
<b>Floating Rate</b>	<b>Wisselende Koers</b>	5,257	98,833
8,5 % 1997 (R040)	8,5 % 1997 (R040)	0	83,432
11,00% 1997 (R064)	11,00% 1997 (R064)	0	257,356
10,75 % 1999 (R070)	10,75 % 1999 (R070)	0	13
9,8% 2001 (R101)	9,8% 2001 (R101)	0	28
11,50 % 2001 (R104)	11,50 % 2001 (R104)	0	290
14,00% 1997 (R119)	14,00% 1997 (R119)	0	8,760,559
13% 2005 (R124)	13% 2005 (R124)	0	16,315
14,5% 2006 (R126)	14,5% 2006 (R126)	0	5,732
15, % 2006 (R133)	15, % 2006 (R133)	0	363
11,50% 2000 (R147)	11,50% 2000 (R147)	0	164
13% 2010 (R153)	13% 2010 (R153)	0	13,653
13,5% 2015 (R157)	13,5% 2015 (R157)	0	39,898
8,75% 2001 (R174)	8,75% 2001 (R174)	0	5,430
12,5% 2006 (R184)	12,5% 2006 (R184)	0	15,530
Zero 1997 (Z001)	Zero 1997 (Z001)	0	50,000
Zero 1997 (Z038)	Zero 1997 (Z038)	0	40,000
Zero 1997 (Z040)	Zero 1997 (Z040)	0	3,000
Zero 1997 (Z043)	Zero 1997 (Z043)	0	30,000
Zero 1997 (Z051)	Zero 1997 (Z051)	0	7,000
Zero 1997 (Z052)	Zero 1997 (Z052)	0	5,000
Zero 1997 (Z053)	Zero 1997 (Z053)	0	7,000
Zero 1997 (Z054)	Zero 1997 (Z054)	0	7,000
Zero 1997 (Z056)	Zero 1997 (Z056)	0	9,000
Zero 1997 (Z057)	Zero 1997 (Z057)	0	10,000
Zero 1998 (Z080)	Zero 1998 (Z080)	942,224	942,224
Zero 1997 (Z108)	Zero 1997 (Z108)	0	0
<b>Redemption of foreign loans and credits:</b>	<b>Buitelandse lenings- en -kreditaaflossings:</b>		
1982-86	1982-86	0	678
1983/85	1983/85	0	3,475
1983/87	1983/87	0	317
1989/92	1989/92	0	2,193
1993	1993	0	1,035,877
1994	1994	0	257
1994/97	1994/97	0	58,766
2012	2012	0	202,642
<b>Exchequer Deposits:</b>	<b>Skatkisdeposi'ts: (3)</b>		
<b>Domestic</b>	<b>Binnelands</b>	17,550,911	148,920,582
<b>Foreign</b>	<b>Buitelands</b>	0	2,217,734
<b>Payments in terms of section 58 of Act No. 11 of 1977:</b>	<b>Betalings ingevolge artikel 58 van Wet No. 11 van 1977:</b>		
<b>Currency subscription, I.D.A.</b>	<b>Betaalmiddele bydrae, I.D.A.</b>	3,882	29,753
<b>Payment in terms of section 239 of the Constitution of 1993: Redemption of State dept</b>	<b>Betaling ingevolge artikel 239 van die Grondwet van 1993: Aflossing van Staatskuld</b>	3,314	152,796

Payment in terms of section 10(1)(d) of Act No. 66 of 1975	Betaling ingevolge artikel 10(1)(d) van Wet No. 66 van 1975
Payment in terms of Finance Act No. 6 of 1997	Betaling ingevolge Finansiewet No. 6 van 1997
Subtotal: Other issues	Subtotaal: Ander uitbetalings
Total transfers: National Revenue Account	Totale oordragte: Nasionale Inkomste-Rekening
Outstanding transfers from Exchequer to PMG:	Uitstaande oordragte vanaf Skatkis na BMG: (4)
Plus: 31 December 1997	Plus: 31 Desember 1997
Less: 31 January 1998	Min: 31 Januarie 1998
Exchequer Balance, 31 January 1998	Skatkissaldo, 31 Januarie 1998
<b>TOTAL</b>	<b>TOTAAL</b>

January Januarie 1998	Year to Date Jaar tot Datum
R'000	R'000
0	4,777
34	1,329
123,918,568	1,230,292,298
136,769,895	1,381,236,689
(768,676)	12,467,368
(470,869)	11,990,720
(297,807)	476,649
920,634	920,634
<b>137,392,722</b>	<b>1,382,633,971</b>

(1) Note: Represent only the amounts requested through Departments and not necessarily actual expenditure.

(2) Represent requisitions with regard to expenditure committed in previous years.

(3) Exchequer Funds placed on deposit at banks.

(4) Represent transfers not yet done at the relevant month end from the Exchequer Account to the PMG Account.

\* Balance carried forward from 31 March 1997 amounted to R1 387 874

Compiled by Department of State Expenditure  
Treasury, Pretoria  
5 February 1998

(1) Let wel: Verteenwoordig slegs bedrae wat deur Departemente aangevra is en is nie noodwendig werklike besteding nie.

(2) Verteenwoordig aanvrae ten opsigte van uitgawes wat in vorige boekjare aangegaan is.

(3) Skatkisfondse op deposito by banke geplaas.

(4) Verteenwoordig oordragte wat nog nie op die betrokke maandeinde vanaf die Skatkisrekening na die BMG-rekening gedoen is nie.

\* Saldo oorgedra vanaf 31 Maart 1997 beloop R1 387 874

Opgestel deur Departement van Staatsbesteding  
Tesourie, Pretoria  
5 Februarie 1998

**DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS AND FORESTRY  
DEPARTEMENT VAN WATERWESE EN BOSBOU**

**No. 218****13 February 1998**

**DRIE RIVIERE IRRIGATION BOARD, DIVISION OF WORCESTER, PROVINCE OF THE WESTERN CAPE:  
ASSIGNMENT OF FUNCTIONS, POWERS AND DUTIES**

By virtue of the powers delegated to me by Government Notice No. 785 of 22 April 1994, I, Mahomed Aroon Rashid Khan, in my capacity as Regional Director: Western Cape in the Department of Water Affairs and Forestry, hereby assign to the Drie Riviere Irrigation Board the functions, powers and duties defined in section 89 (1) (a), (b), (c), (d), (e), (f) and (g) of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956).

**M. A. R. KHAN****Regional Director: Western Cape, Department of Water Affairs and Forestry****No. 218****13 Februarie 1998**

**DRIE RIVIERE-BESPROEINGSRAAD: AFDELING WORCESTER: PROVINSIE WES-KAAP:  
TOEWYSING VAN WERKSAAMHEDE, BEVOEGDHEDE EN PLIGTE**

Kragtens die bevoegdheid aan my gedelegeer by Goewermmentskennisgewing No. 785 van 22 April 1994, wys ek, Mahomed Aroon Rashid Khan, in my hoedanigheid van Streekdirekteur: Wes-Kaap in die Departement van Waterwese en Bosbou, hierby die werksaamhede, bevoegdheede en pligte omskryf in artikel 89 (1) (a), (b), (c), (d), (e), (f) en (g) van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), aan die Drie Riviere-besproeiingsraad toe.

**M. A. R. KHAN****Streekdirekteur: Wes-Kaap, Departement van Waterwese en Bosbou**

**GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS**

**NOTICE 172 OF 1998****DEPARTMENT OF LABOUR**

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

**REGISTRATION OF A TRADE UNION**

I, Johannes Theodorus Crouse, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **Security and Allied Workers Union of South Africa (SAWUSA)** has been registered as a trade union with effect from 30 January 1998.

**J. T. CROUSE****Deputy Registrar of Labour Relations****KENNISGEWING 172 VAN 1998****DEPARTEMENT VAN ARBEID**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

**REGISTRASIE VAN 'N VAKBOND**

Ek, Johannes Theodorus Crouse, Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **Security and Allied Workers Union of South Africa (SAWUSA)** met ingang van 30 Januarie 1998 as 'n vakbond geregistreer is.

**J. T. CROUSE****Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge**

(13 February 1998)/(13 Februarie 1998)

**NOTICE 173 OF 1998****GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994  
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following property has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course:

<b>Property:</b>	<b>Sub. 5 of Lot Z of Lot 4 No. 1551, later renumbered to Sub. 5 of Lot 198, Durban North, now comprising portions of— (1) Lot 220; (2) Lot 221; (3) Lot 222; (4) Lot 243; (5) Rem. of Lot Bridgeview 15117, commonly known as 93 Tommo Road, Durban North. As per subjoined map.</b>
<b>Extent of property:</b>	<b>989 square metres.</b>
<b>Magisterial District:</b>	<b>Durban.</b>
<b>Administrative District:</b>	<b>KwaZulu-Natal.</b>
<b>Current Title Deeds No.:</b>	<b>(1) T21220/1987; (2) T21220/1987; (3) T9783/1989; (4) T15332/1982; (5) T6273/1991.</b>
<b>Previous Title Deed No.:</b>	<b>T15753/1967.</b>
<b>Current owners:</b>	<b>(1) Development and Housing Board; (2) Development and Housing Board; (3) Durban Transitional Metropolitan Council; (4) Body Corporate of ALASSIA; (5) Durban Metropolitan Council.</b>
<b>Claimant:</b>	<b>Mr Ashwinlall Rampookar.</b>
<b>Date claim lodged:</b>	<b>2 August 1992.</b>
<b>Reference Number:</b>	<b>KRN 6/2/3/E/8/817/2424/2.</b>

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal  
Private Bag X9120  
PIETERMARITZBURG  
3200.  
Tel.: (0331) 42-6955.  
Fax: (0331) 42-3409.

Submissions may also be delivered to the Second Floor, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

**C. WALKER**

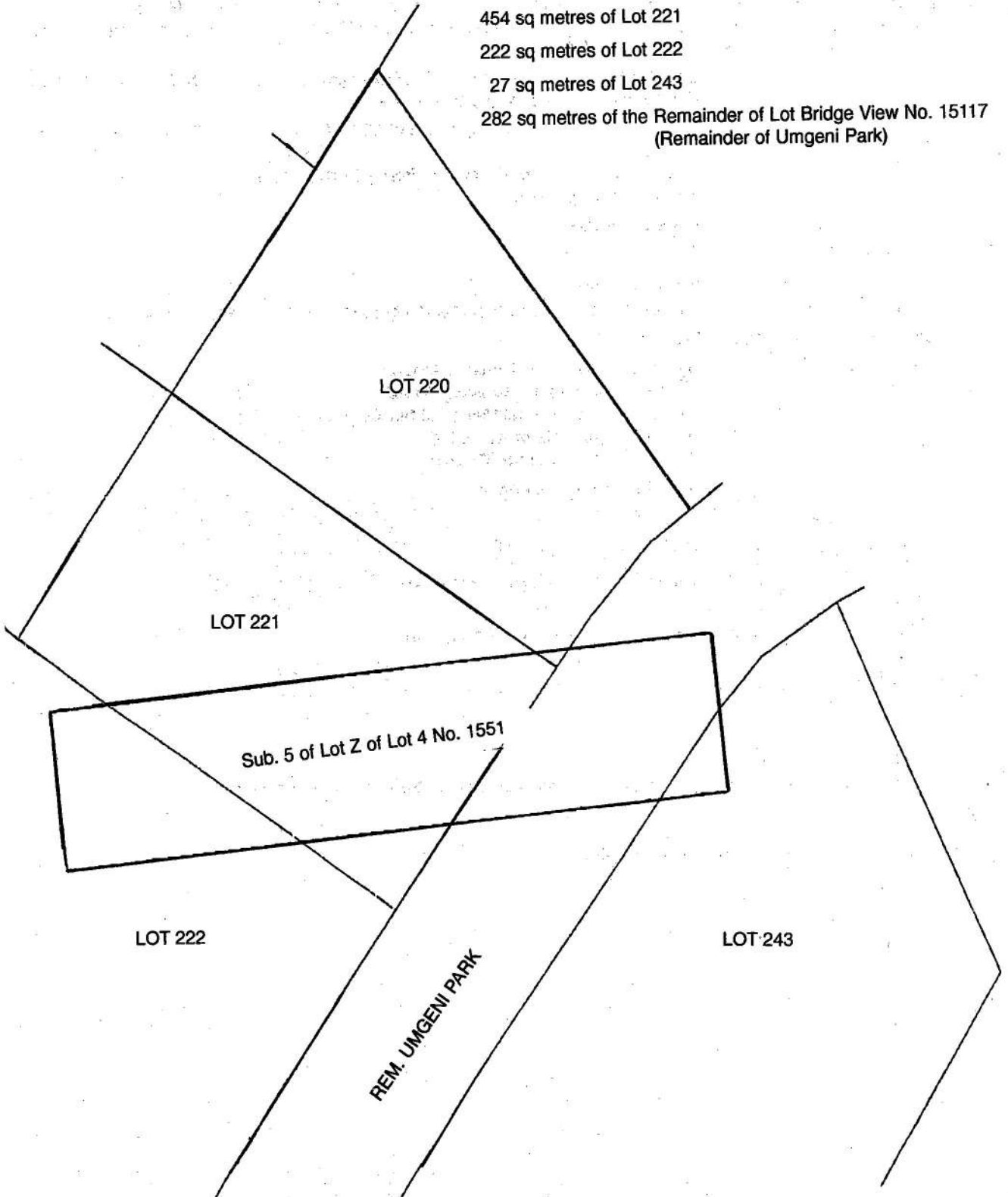
**Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal**

(13 February 1998)

**UMGENI PARK**

**AREAS COVERED BY SUB. 5 OF LOT Z OF LOT 4 No. 1551**

- Sub. 5 of Lot Z covers:
- 2 sq metres of Lot 220
  - 454 sq metres of Lot 221
  - 222 sq metres of Lot 222
  - 27 sq metres of Lot 243
  - 282 sq metres of the Remainder of Lot Bridge View No. 15117  
(Remainder of Umgeni Park)



**NOTICE 174 OF 1998****GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994  
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following property has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course:

- Property:**
- (1) Sub. 7 of Lot 987 of Cato Manor, now consolidated into the Remainder of Lot 1169 of Cato Manor, formerly known as Lot 7 of Lot 2 of Lot GG of Cato Manor 812, situated in the City of Durban, commonly known as 66 Jensens Avenue, Mayville.
  - (2) Sub. 8 of Lot 987 of Cato Manor, now consolidated into the Remainder of Lot 1169 of Cato Manor, formerly known as Lot 8 of Lot 2 of Lot GG of Cato Manor 812, situate in the City of Durban, commonly known as 58 Jensens Avenue, Mayville.
- Extent of properties:**
- (1) 885 square metres.
  - (2) 885 square metres.
- Magisterial District:** Durban.
- Administrative District:** KwaZulu-Natal.
- Current Title Deed No.:** T27776/1987.
- Previous Title Deed No.:** T816/1966.
- Current owner:** Development and Housing Board.
- Claimant:** Mr N. Pillay.
- Date claim lodged:** 18 April 1995.
- Reference Numbers:**
- (1) KRN6/2/3/E/8/817/2716/759.
  - (2) KRN6/2/3/E/8/817/2716/141.

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal  
Private Bag X9120  
PIETERMARITZBURG  
3200.

Tel.: (0331) 42-6955.

Fax: (0331) 42-3409.

Submissions may also be delivered to the Second Floor, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

**C. WALKER**

**Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal**

(13 February 1998)

**NOTICE 175 OF 1998****GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994  
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following property has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course:

- Properties:**
- (1) Remainder of Sub. 71 of Lot 106 of Bellair, formerly known as Lot 71 of Lot U of S of Bellair 823, situated in the City of Durban.
  - (2) Remainder of Sub. 76 of Lot 106 of Bellair, formerly known as Lot 76 of Lot U of S of Bellair 823, situated in the City of Durban.
- Extent of properties:**
- (1) 1 095 square metres.
  - (2) 1 333 square metres.
- Magisterial District:** Durban.
- Administrative District:** KwaZulu-Natal.

**Current Title Deed No.:** T15270/1967.  
**Previous Title Deed No.:** T5317/1960.  
**Current owner:** Community Development Board.  
**Claimant:** Mr Gopal Govender.  
**Date claim lodged:** 13 April 1993.  
**Reference Number:** KRN6/2/3/E/8/817/2716/2800.

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal  
Private Bag X9120  
PIETERMARITZBURG  
3200.

Tel.: (0331) 42-6955.

Fax: (0331) 42-3409.

Submissions may also be delivered to the Second Floor, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

**C. WALKER**

**Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal**

(13 February 1998)

---

## NOTICE 176 OF 1998

### GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following property has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course:

**Property:** Sub. 32 of Lot 7 of Bellair, formerly known as Sub. B of Lot 23 of Sub. 3 of Sub. a of Sub. C of Bellair 823, situated in the City of Durban.  
**Extent of property:** 1 093,65 square metres.  
**Magisterial District:** Durban.  
**Administrative District:** KwaZulu-Natal.  
**Current Title Deed No.:** T2935A/1968.  
**Previous Title Deed No.:** T5798/1944.  
**Current owner:** Community Development Board.  
**Claimant:** Mr S. Jugoo.  
**Date claim lodged:** 8 January 1997.  
**Reference Number:** KRN 6/2/3/E/8/817/2716/2282.

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal  
Private Bag X9120  
PIETERMARITZBURG  
3200.

Tel.: (0331) 42-6955.

Fax: (0331) 42-3409.

Submissions may also be delivered to the Second Floor, Sanlam Building, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

**C. WALKER**

**Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal**

(13 February 1998)

**NOTICE 177 OF 1998****GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994  
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following property has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course:

<b>Property:</b>	Sub. 73 of Lot 258 now consolidated into Extension 2 of Chesterville, formerly known as Sub. 73 of Sub. A of Lot 88 of Lot MB4 of Cato Manor 812, situated in the City of Durban.
<b>Extent of property:</b>	1 061 square metres.
<b>Magisterial District:</b>	Durban.
<b>Administrative District:</b>	KwaZulu-Natal.
<b>Current Title Deed No.:</b>	T2197/1996.
<b>Previous Title Deed No.:</b>	T6750/1962.
<b>Current owner:</b>	North and South Central Transitional Local Council of Durban.
<b>Claimant:</b>	Ms B. A. Dlomo.
<b>Date claim lodged:</b>	28 November 1996.
<b>Reference Number:</b>	KRN 6/2/3/E/8/817/2716/2435.

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal  
Private Bag X9120  
PIETERMARITZBURG  
3200.

Tel.: (0331) 42-6955.

Fax: (0331) 42-3409.

Submissions may also be delivered to the Second Floor, Sanlam Building, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

**C. WALKER**

**Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal**

(13 February 1998)

**NOTICE 178 OF 1998****GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994  
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following property has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course:

<b>Property:</b>	Sub. 114 of Lot 1682 of Cato Manor, now consolidated into the Remainder of Extension 2 of Bonela, formerly known as Lot 114 of Lot Bonela of Cato Manor 812, situated in the City of Durban, formerly known as 34 Bonela Crescent, Mayville, Durban.
<b>Extent of property:</b>	1 014 square metres.
<b>Magisterial District:</b>	Durban.
<b>Administrative District:</b>	KwaZulu-Natal.
<b>Current Title Deed No.:</b>	T29874/1991.
<b>Previous Title Deed No.:</b>	T15027/1967.
<b>Current owner:</b>	Housing Development Board.
<b>Claimant:</b>	Mr V. Dessai.
<b>Date claim lodged:</b>	22 July 1996.
<b>Reference Number:</b>	KRN 6/2/3/E/8/817/2716/1622.



Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal  
Private Bag X9120  
PIETERMARITZBURG  
3200.

Tel.: (0331) 42-6955.

Fax: (0331) 42-3409.

Submissions may also be delivered to the Second Floor, Sanlam Building, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

**C. WALKER**

**Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal**

(13 February 1998)

### NOTICE 181 OF 1998

#### TRANSFER DOCUMENTS: REGISTRATION

The Department of Finance hereby announces that transfer documents for registration in respect of the under-mentioned Republic of South Africa Internal Registered Stock must be lodged with the Office of this Department at 301 Abattoir House, 50 Hamilton Street, Arcadia, Pretoria, **not later than 28 February 1998** to qualify for the interest payment on 29 March 1998:

Internal Registered Stock, 13,45 Per Cent, 2006 (R173).

Internal Registered Stock, 13,45 Per Cent, 2007 (R180).

Internal Registered Stock, 13,45 Per Cent, 2008 (R181).

Internal Registered Stock, 13,55 Per Cent, 2012 (R182).

Internal Registered Stock, 13,55 Per Cent, 2013 (R183).

### KENNISGEWING 181 VAN 1998

#### OODRAGDOKUMENTE: REGISTRASIE

Die Departement van Finansies maak hiermee bekend dat oordragdokumente vir registrasie ten opsigte van die ondergemelde Republiek van Suid-Afrika Binnelandse Geregistreerde Effekte **nie later nie as 28 Februarie 1998** by die Departement se kantoor te Abattoirhuis 301, Hamiltonstraat 50, Arcadia, Pretoria, ingelewer moet word ten einde vir die rentebetaling op 29 Maart 1998 te kwalifiseer:

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 13,45 Persent, 2006 (R173).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 13,45 Persent, 2007 (R180).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 13,45 Persent, 2008 (R181).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 13,55 Persent, 2012 (R182).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 13,55 Persent, 2013 (R183).

(13 February 1998)/(13 Februarie 1998)

### NOTICE 182 OF 1998

#### TRANSFER DOCUMENTS: REGISTRATION

The Department of Finance hereby announces that transfer documents for registration in respect of the under-mentioned Republic of South Africa Internal Registered Stock must be lodged with the Office of this Department at 301 Abattoir House, 50 Hamilton Street, Arcadia, Pretoria, **not later than 1 March 1998** to qualify for the interest payment on 1 April 1998:

Internal Registered Stock, 10,35 Per Cent, 2001 (R103).

### KENNISGEWING 182 VAN 1998

#### OODRAGDOKUMENTE: REGISTRASIE

Die Departement van Finansies maak hiermee bekend dat oordragdokumente vir registrasie ten opsigte van die ondergemelde Republiek van Suid-Afrika Binnelandse Geregistreerde Effekte **nie later nie as 1 Maart 1998** by die Departement se kantoor te Abattoirhuis 301, Hamiltonstraat 50, Arcadia, Pretoria, ingelewer moet word ten einde vir die rentebetaling op 1 April 1998 te kwalifiseer:

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 10,35 Persent, 20061 (R103).

(13 February 1998)/(13 Februarie 1998)

**NOTICE 183 OF 1998****DEPARTMENT OF LABOUR**

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

**REGISTRATION OF A TRADE UNION**

I, Johannes Theodorus Crouse, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **National Trade Union for Small Business Employees** has been registered as a trade union with effect from 3 February 1998.

**J. T. CROUSE**

Deputy Registrar of Labour Relations

**KENNISGEWING 183 VAN 1998****DEPARTEMENT VAN ARBEID**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

**REGISTRASIE VAN 'N VAKBOND**

Ek, Johannes Theodorus Crouse, Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **National Trade Union for Small Business Employees** met ingang van 3 Februarie 1998 as 'n vakbond geregistreer is.

**J. T. CROUSE**

Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge

(13 February 1998)/(13 Februarie 1998)

**NOTICE 186 OF 1998****DEPARTMENT OF AGRICULTURE**

AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT, 1990 (ACT No. 119 OF 1990)

**STANDARDS AND REQUIREMENTS REGARDING CONTROL OF THE EXPORT OF AVOCADOS**

I, Ebenhaezer Rademeyer, appointed as Executive Officer in terms of section 2 (1) of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990), hereby give notice under section 4 (3) (c) of the said Act that—

- (a) the standards and requirements regarding the control of the export of avocados as stipulated in Government Notice No. R. 1983 of 23 August 1991, are hereby promulgated in substitution for the existing standards and requirements; and
- (b) the standards and requirements mentioned in paragraph (a)—
  - (i) shall be available for inspection at the office of the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Dirk Uys Building, Hamilton Street, Arcadia, Pretoria;
  - (ii) shall be obtained from the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Department of Agriculture, Private Bag X258, Pretoria, 0001, on payment of the prescribed fees; and
  - (iii) shall come into operation seven days after publication of this notice.

**E. RADEMEYER**

Executive Officer: Agricultural Product Standards

**KENNISGEWING 186 VAN 1998****DEPARTEMENT VAN LANDBOU**

WET OP LANDBOUPRODUKSTANDAARDE, 1990 (WET No. 119 VAN 1990)

**STANDAARDE EN VEREISTES BETREFFENDE BEHEER OOR DIE UITVOER VAN AVOKADO'S**

Ek, Ebenhaezer Rademeyer, ingevolge artikel 2 (1) van die Wet op Landbouprodukstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990) as Uitvoerende Beampte aangewys, gee hiermee kragtens artikel 4 (3) (c) van die vermeldde Wet kennis dat—

- (a) die standaarde en vereistes betreffende beheer oor die uitvoer van avokado's soos gestipuleer in Goewermenskennisgewing No. R. 1983 van 23 Augustus 1991, hiermee afgekondig word ter vervanging van die bestaande standaarde en vereistes; en

- (b) die standaard en vereistes in paragraaf (a) vermeld—
- (i) ter insae beskikbaar is by die kantoor van die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde, Dirk Uysgebou, Hamiltonstraat, Arcadia, Pretoria;
  - (ii) teen betaling van die voorgeskrewe bedrag vanaf die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde, Departement van Landbou, Privaatsak X258, Pretoria, 0001, verkrygbaar is; en
  - (iii) sewe dae na publikasie van hierdie kennisgewing in werking tree.

**E. RADEMEYER****Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde**

(13 February 1998)/(13 Februarie 1998)

**NOTICE 187 OF 1998****DEPARTMENT OF LABOUR**

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

**REGISTRATION OF A TRADE UNION**

I, Johannes Theodorus Crouse, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **Domestic Workers Union of South Africa (DWUSA)** has been registered as a trade union with effect from 5 February 1998.

**J. T. CROUSE****Deputy Registrar of Labour Relations****KENNISGEWING 187 VAN 1998****DEPARTEMENT VAN ARBEID**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

**REGISTRASIE VAN 'N VAKBOND**

Ek, Johannes Theodorus Crouse, Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **Domestic Workers Union of South Africa (DWUSA)** met ingang van 5 Februarie 1998 as 'n vakbond geregistreer is.

**J. T. CROUSE****Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge**

(13 February 1998)/(13 Februarie 1998)

**NOTICE 188 OF 1998****DEPARTMENT OF TRANSPORT**

INTERNATIONAL AIR SERVICES ACT, 1993 (ACT No. 60 OF 1993)

**APPLICATIONS FOR THE GRANT OR AMENDMENT OF INTERNATIONAL AIR SERVICES LICENCES**

Pursuant to the provisions of section 16 (1) of Act No. 60 of 1993 and regulation 14 (1) and (2) of the International Air Services Regulations, 1994, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules, will be considered by the International Air Services Council.

Representations in accordance with section 16 (3) of Act No. 60 of 1993 and regulation 25 (1) of the International Air Services Regulations, 1994, against or in favour of an application, should reach the Chairman of the Council at Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 28 days of the date of publication hereof. It must be stated whether the party or parties making such representation is/are prepared to be present or represented at the possible hearing of the application.

The Council will cause notice of the time, date and place of the proceedings to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

**SCHEDULE 1****APPLICATION FOR THE AMENDMENT OF LICENCE**

(A) Full name, surname and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class and number of license in respect of which the amendment is being sought. (D) Type of international air service and amendment thereto for which application is being made. (E) Category or kind of aircraft and the amendment thereto for which application is being made. (F) Airport from and the airport to which flights are undertaken and the amendment thereto for which application is being made. (G) Area served and the amendment thereto for which application is being made. (H) Frequency of flights and the amendment thereto for which application is being made. (I) Condition and the amendment thereto for which application is being made.

(A) Royal Air Cargo (Pty) Ltd; Royal Air Cargo. (B) P.O. Box 4213, Kempton Park, 1620. (C) Class II; No. I/N085. (D) Type N3. (E) Category A1, including foreign-registered Boeing aircraft, Reg. 9G-FIA. (G) Worldwide (excluding the Republic of South Africa). (H) Delete the licence condition regarding Aircraft Operation, which reads: "Foreign-registered aircraft shall be registered on the South African Aircraft Register within three months of acquisition and prior to their operation by the licensee."

## SCHEDULE 2

### AMENDMENT OF APPLICATION FOR THE GRANT OF LICENCE

(A) Full name, surname and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class of licence applied for. (D) Type of international air service to which application pertains. (E) Category or kind of aircraft to which application pertains. (F) Airport from and the airport to which flights will be undertaken. (G) Area to be served. (H) Frequency of flights.

(A) South African Airways (Pty) Ltd; South African Airways. (B) Airways Park, Private Bag X13, Johannesburg International Airport, 1627. (C) Class I. (D) Type SI. (E) Category A1 and A2. (F) and (H) Between Johannesburg, Cape Town or Durban International Airports:

Rio De Janeiro, Brazil: Two return flights per week: Amend to three return flights per week. Miami, USA: Five return flights per week: Amend to seven return flights per week. Bangkok, Thailand: One return flight per week: Amend to three return flights per week. Auckland, New Zealand: Add: One return flight per week.

This publication rectifies errors and omissions contained in the application which was published in General Notice 130 in *Government Gazette* No. 18635 of 30 January 1998. The final date for representations against or in favour of the latter application remains 27 February 1998.

## KENNISGEWING 188 VAN 1998

### DEPARTEMENT VAN VERVOER

#### WET OP INTERNASIONALE LUGDIENSTE, 1993 (WET No. 60 VAN 1993)

#### AANSOEKE OM DIE TOESTAAN OF WYSIGING VAN INTERNASIONALE LUGDIENSLISENSIES

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 16 (1) van Wet No. 60 van 1993 en regulasie 14 (1) en (2) van die Regulasies vir Internasionale Lugdiens, 1994, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad op Internasionale Lugdiens die aansoek, waarvan die besonderhede in die Bylaes verskyn, sal oorweeg.

Vertoë ingevolge artikel 16 (3) van Wet No. 60 van 1993 en regulasie 25 (1) van die Regulasies vir Internasionale Lugdiens, 1994, teen of ten gunste van 'n aansoek, moet die Voorsitter van die Raad te Privaatsak X193, Pretoria, 0001, binne 28 dae na die datum van publikasie hiervan bereik. Daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus verhoë rig, bereid is om die moontlike verhoor van die aansoek by die woon of om verteenwoordig te word.

Die Raad sal reël dat skriftelike kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtinge gegee word aan die aansoeker en al die persone wat aldus verhoë gerig het en wat verlang om by die verhoor teenwoordig of verteenwoordig te wees.

#### BYLAE 1

#### AANSOEK OM DIE WYSIGING VAN LISENSIE

(A) Volle naam, van en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- en woonadres van aansoeker. (C) Klas en nommer van die lisensie ten opsigte waarvan die wysiging gevra word. (D) Tipe internasionale lugdiens en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word. (E) Kategorie of soort lugvaartuig en die wysiging daarvan waarom aansoek gedoen word. (F) Lughawe van waar en die lughawe waarheen vlugte onderneem word en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word. (G) Gebied wat bedien word en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word. (H) Gereeldheid van vlugte en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word. (I) Voorwaarde en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word.

(A) Royal Air Cargo (Edms.) Bpk.; Royal Air Cargo. (B) Posbus 4213, Kempton Park, 1620. (C) Klas II; No. I/N085. (D) Tipe N3. (E) Kategorie A1, insluitend buitelandse-geregistreerde Boeing-vliegtuig, Reg. 9G-FIA. (G) Wêreldwyd (uitgesluit die Republiek van Suid-Afrika). (H) Skrap die lisensievoorwaarde ten opsigte van vliegtuigbedryf, wat lees: "Buitelands-geregistreerde vliegtuie sal binne drie maande op die Suid Afrikaanse Register van Vliegtuie geregistreer word en voordat hulle deur die lisensiehouer in bedryf geneem word."

#### BYLAE 2

#### WYSIGING VAN AANSOEK OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIE

(A) Volle naam, van en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas lisensie waarom aansoek gedoen word. (D) Tipe internasionale lugdiens waarop aansoek betrekking het. (E) Kategorie of soort lugvaartuig waarop aansoek betrekking het. (F) Lughawe van waar en die lughawe waarheen vlugte onderneem sal word. (G) Gebied wat bedien gaan word. (H) Gereeldheid van vlugte.

(A) South African Airways (Edms.) Bpk.; South African Airways. (B) Airways Park, Privaatsak X13, Johannesburg Internasionale Lughawe, 1627. (C) Klas 1. (D) Tipe S1. (E) Kategorie A1 en A2. (F) en (H) Tussen Johannesburg, Kaapstad of Durban Internasionale Lughawens:

Rio De Janeiro, Brazilië: Twee retoervlugte per week: Wysig na drie retoervlugte per week. Miami, VSA: Vyf retoervlugte per week: Wysig na sewe retoervlugte per week. Bangkok, Thailand: Een retoervlug per week: Wysig na drie retoervlugte per week. Auckland, Nieu-Seeland: Voeg by: Een retoervlug per week.

Hierdie publikasie stel foute en weglatings vervat in die aansoek wat by die Algemene Kennisgewing 130 in *Staatskoerant* No. 18635 van 30 Januarie 1998 gepubliseer is reg. Die finale datum vir vertoë teen of ten gunste van die laasgenoemde aansoek bly 27 Februarie 1998.

(13 February 1998)/(13 Februarie 1998)

## NOTICE 189 OF 1998

### DEPARTMENT OF TRANSPORT

INTERNATIONAL AIR SERVICES ACT, 1993 (ACT No. 60 OF 1993)

#### APPLICATION FOR THE GRANT OR AMENDMENT OF PERMITS

Pursuant to the provisions of section 24 (1) of Act No. 60 of 1993 and regulation 16 (1) and (2) of the International Air Services Regulations, 1994, it is hereby notified for general information that the application, details of which appear in the Schedule, will be considered by the Commissioner for Civil Aviation.

Representations in accordance with section 24 (3) of Act No. 60 of 1993 and regulation 25 (2) of the International Air Services Regulations, 1994, against or in favour of an application, should reach the Commissioner at Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 28 days of the date of publication hereof.

#### SCHEDULE

##### APPLICATION FOR THE GRANT OF PERMIT

(A) Full name, surname and the trade name, if any, of the applicant. (B) Full business or residential address of the applicant. (C) Class of permit applied for. (D) Type of international air service to which the application pertains. (E) Category or kind of aircraft to which the application pertains. (F) Airport from and airport to which flights will be undertaken. (G) Frequency of flights.

(A) Transavia Airlines C.V. (B) P.O. Box 7777, 1118 ZM Schipol, The Netherlands. (C) IV. (D) NV4. (E) A1. (F) Amsterdam—Durban—Amsterdam. (G) Twenty-six (26) passengers and cargo return flights during the period 24 March to 24 September 1998.

This publication rectifies an error contained in the application which was published in General Notice 122 in *Government Gazette* No. 18618 of 23 January 1998. The final date for representations against of or in favour of the latter remains 20 February 1998.

## KENNISGEWING 189 VAN 1998

### DEPARTEMENT VAN VERVOER

WET OP INTERNASIONALE LUGDIENSTE, 1993 (WET No. 60 VAN 1993)

#### AANSOEKE OM DIE TOESTAAN OF WYSIGING VAN PERMITTE

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 24 (1) van Wet No. 60 van 1993 en regulasie 16 (1) en (2) van die Regulasies vir Internasionale Lugdiens, 1994, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Kommissaris van Burgerlugvaart die aansoek waarvan besonderhede in die Bylae verskyn, sal oorweeg.

Vertoë ingevolge artikel 24 (3) van Wet No. 60 van 1993 en regulasie 25 (2) van die Regulasies vir Internasionale Lugdiens, 1994, teen of ten gunste van 'n aansoek, moet die Kommissaris te Privaatsak X193, Pretoria, 0001, binne 28 dae na die datum van publikasie hiervan bereik.

#### BYLAE

##### AANSOEK OM DIE TOESTAAN VAN PERMIT

(A) Volle naam, van en handelsnaam, as daar is, van die aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van die aansoeker. (C) Klas permit waarom aansoek gedoen word. (D) Tipe internasionale lugdiens waarop die aansoek betrekking het. (E) Kategorie of soort lugvaartuig waarop die aansoek betrekking het. (F) Lughawe van waar en die lughawe waarheen vlugte onderneem sal word. (G) Gereeldheid van vlugte.

(A) Transavia Airlines C.V. (B) Posbus 7777, 1118 ZM Schipol, Nederland. (C) IV. (D) NV4. (E) A1. (F) Amsterdam—Durban—Amsterdam. (G) Ses-en-twintig (26) passasiers- en vragvlugte gedurende die tydperk 24 Maart tot 24 September 1998.

Hierdie publikasie stel 'n fout vevat in die aansoek wat by Algemene Kennisgewing 122 in *Staatskoerant* No. 18618 van 23 Januarie 1998 gepubliseer is, reg. Die finale datum vir verhoë teen of ten gunste van die laasgenoemde aansoek bly 20 Februarie 1998.

(13 February 1998)/(13 Februarie 1998)

## NOTICE 190 OF 1998

### BOARD ON TARIFFS AND TRADE

#### CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS: LIST 2/98

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board on Tariffs and Trade. Any objections to or comments on these representations should be submitted to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rates of duty mentioned in the applications are those requested by the applicants and that the Board may, depending on its findings, recommend lower or higher rates of duty.

#### **Rebate of the duty on**

Castings of iron or steel, classifiable under tariff subheading 8516.90.30, for the manufacture of solid hotplates for stoves.

[BTT Ref. T5/2/16/3/1 (970204). Enquiries: Mrs B. Chauke, Tel. (012) 310-9741]

#### **Applicant**

E.G.O. South Africa (Pty) Ltd, P.O. Box 400, Germiston, 1400.

#### **Revision of the customs tariff dispensation in respect of the vegetable oils and oilcake industry:**

- (1) The Board on Tariffs and Trade hereby makes known that it has decided to investigate the customs tariff dispensation on vegetable oilseeds and products of the vegetable oilseeds processing industry with a view to developing and recommending a customs dispensation that will contribute to the optimal development of these industries in the context of the Government's policies and objectives. The products that are the subject of the investigation are classifiable under the customs tariff headings as set out below.
- (2) During the course of the investigation the Board will consider an application from the Oil Expressers' Association for a tariff dispensation in respect of vegetable oil of tariff headings 15.07, 15.08, 15.11, 15.12, 15.14 and 15.15 that provides for the following rates of duty:
  - Crude oil: Free.
  - Refined oil: 15% *ad valorem*.
  - Oil in containers holding 205 litres or less: 50% *ad valorem*.

The Board will also consider any other proposals received within the comment period:

Tariff Subheading	Description	Rate of Duty
1201.00	Soya beans, whether or not broken	0,65c/kg
1204.00	Linseed, whether or not broken	10%
1205.00	Rape or colza seeds, whether or not broken	10%
1206.00	Sunflower seeds, whether or not broken	10%
12.07	Other oil seeds and oleaginous fruits, whether or not broken:	
1207.10	Palm nuts and kernels	10%
1207.20	Cotton seeds	10%
1207.30	Castor oil seeds	10%
1207.40	Sesame seeds	10%
1207.50	Mustard seeds	10%
1207.60	Safflower seeds	10%
1207.9	Other:	
1207.91	Poppy seeds	10%
1207.92	Shea nuts (karite nuts)	10%
1207.99	Other	10%
15.07	Soya-bean oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified:	
1507.10	Crude oil, whether or not degummed	free
1507.90	Other:	
.20	In containers holding 205 litres or less	50,3c/kg
.90	Other	17c/kg

Tariff Subheading	Description	Rate of Duty
15.08	Ground-nut oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified:	
1508.10	Crude oil	free
1508.90	Other	free
15.11	Palm oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified:	
1511.90	Other	
.20	In containers holding 205 litres or less	78c/kg
.90	Other	40c/kg
15.12	Sunflower-seed, safflower or cotton-seed oil and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified:	
1512.1	Sunflower-seed or safflower oil and their fractions:	
1512.11	Crude oil	free
1512.19	Other:	
.20	In containers holding 205 litres or less	56c/kg
.90	Other	22,2c/kg
15.14	Rape, colza or mustard oil and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified:	
1514.10	Crude oil	free
1514.90	Other:	
.20	In containers holding 205 litres or less	57,7c/kg
.90	Other	23,1c/kg
15.15	Other fixed vegetable fats and oils (including Jojoba oil) and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified:	
1515.1	Linseed oil and its fractions:	
1515.11	Crude oil	free
1515.19	Other	free
1515.2	Maize (corn) oil and its fractions:	
1515.21	Crude oil	free
1515.29	Other:	
.20	In containers holding 205 litres or less	25,3c/kg
.90	Other	free
1515.30	Castor oil and its fractions	free
1515.40	Tung oil and its fractions	10%
1515.50	Sesame oil and its fractions	10%
1515.60	Jojoba oil and its fractions	10%
1515.90	Other	10%
23.04	2304.00 Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of soya-bean oil	6,6%
23.05	2305.00 Oil-cake and other solid residues whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of ground-nut oil	6,6%
23.06	Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of vegetable fats or oils other than those of headings Nos. 23.04 or 23.05	
2306.10	Of cotton seeds	6,6%
2306.30	Of sunflower seeds	6,6%

[BTT Ref.: T5/2/4/2/1 (970196). Enquiries: Mrs A. Pretorius, Tel. (012) 310-9775]

#### Applicant

Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001.

LIST 1/98 WAS PUBLISHED UNDER GENERAL NOTICE 167 OF 6 FEBRUARY 1998.

(13 February 1998)

## BOARD NOTICES • RAADSKENNISGEWINGS

### BOARD NOTICE 14 OF 1997

RULES IN TERMS OF THE ENGINEERING PROFESSION OF SOUTH AFRICA ACT, 1990 (ACT No. 114 OF 1990)

#### APPLICATION AND ANNUAL FEES PAYABLE BY PERSONS REGISTERED IN TERMS OF THE ACT: NOTICE IN TERMS OF SECTION 6 (4) OF THE ENGINEERING PROFESSION OF SOUTH AFRICA ACT, 1990 (ACT No. 114 OF 1990)

The Engineering Council of South Africa, in terms of section 6 (1) (g) of the Engineering Profession of South Africa Act, 1990 (Act No. 114 of 1990), hereby makes known that it has prescribed the fees and made the provisions set out in the Schedule hereto.

The provisions set out in the Schedule shall come into operation on **1 April 1998**.

#### SCHEDULE

1. In this Schedule "the Rules" means the rules made under Board Notice 22 of 4 March 1994, as amended by Board Notices 12 of 10 February 1995, 30 of 15 March 1996 and 20 of 28 February 1997.
2. Rule 2 of the Rules is hereby amended—
  - (a) by the substitution in subrule (1) (a) for the amount "R523,00" of the amount "R575,00";
  - (b) by the substitution in subrule (1) (b) for the amount "R330,00" of the amount "R363,00";
  - (c) by the substitution in subrule (2) for the amount "R193,00" of the amount "R212,00";
  - (d) by the substitution in subrule (3) (a) for the amount "R572,00" of the amount "R629,00"; and
  - (e) by the substitution in subrule (3) (b) for the amount "R143,00" of the amount "R157,00".
3. Rule 3 of the Rules is hereby amended—
  - (a) by the substitution in subrule (1) for the amounts "R358,00" and "R203,00" of the amounts "R400,00" and "R245,00" respectively; and
  - (b) by the substitution in subrule (2) for the amounts "R149,00" and "R99,00" of the amounts "R165,00" and "R115,00" respectively.
4. Rule 4 of the Rules is hereby amended by the substitution for the amount "R27,50" of the amount "R30,25".

### RAADSKENNISGEWING 14 VAN 1997

REÛLS KRAGTENS DIE WET OP DIE INGENIEURSWESEPROFESSIE VAN SUID-AFRIKA, 1990 (WET No. 114 VAN 1990)

#### AANSOEK- EN JAARGELDE BETAALBAAR DEUR PERSONE KRAGTENS DIE WET GEREGISTREER: KENNISGEWING KRAGTENS ARTIKEL 6 (4) VAN DIE WET OP DIE INGENIEURSWESEPROFESSIE VAN SUID-AFRIKA, 1990 (WET No. 114 VAN 1990)

Die Suid-Afrikaanse Raad vir Ingenieurswese maak hiermee bekend dat hy, kragtens artikel 6 (1) (g) van die Wet op die Ingenieurswese-professie van Suid-Afrika, 1990 (Wet No. 114 van 1990), die gelde voorgeskryf en die bepalings uitgevaardig het soos in die Bylae uiteengesit.

Die bepalings vervat in die Bylae tree in werking op **1 April 1998**.

#### BYLAE

1. In hierdie Bylae beteken "die Reëls" die reëls by Raadskennisgewing 22 van 4 Maart 1994 gemaak, soos gewysig by Raadskennisgewings 12 van 10 Februarie 1995, 30 van 15 Maart 1996 en 20 van 28 Februarie 1997.
2. Reël 2 van die Reëls word hierby gewysig—
  - (a) deur in subreël (1) (a) die bedrag "R523,00" deur die bedrag "R575,00" te vervang;
  - (b) deur in subreël (1) (b) die bedrag "R330,00" deur die bedrag "R363,00" te vervang;
  - (c) deur in subreël (2) die bedrag "R193,00" deur die bedrag "R212,00" te vervang;
  - (d) deur in subreël (3) (a) die bedrag "R575,00" deur die bedrag "R629,00" te vervang; en
  - (e) deur in subreël (3) (b) die bedrag "R143,00" deur die bedrag "R157,00" te vervang.
3. Reël 3 van die Reëls word hierby gewysig—
  - (a) deur in subreël (1) die bedrae "R358,00" en "R203,00" deur die bedrae "R400,00" en "R245,00" respektiewelik te vervang; en
  - (b) deur in subreël (2) die bedrae "R149,00" en "R99,00" deur die bedrae "R165,00" en "R115,00" respektiewelik te vervang.
4. Reël 4 van die Reëls word hierby gewysig deur die bedrag "R27,50" deur die bedrag "R30,25" te vervang.



**BOARD NOTICE 15 OF 1997**

**SOUTH AFRICAN COUNCIL FOR SOCIAL WORK**

**NOTICE IN TERMS OF SECTION 22 (2) (C) OF THE SOCIAL WORK ACT,  
1978 (ACT No. 110 OF 1978)**

Particulars of the following persons found guilty of unprofessional and improper conduct by the South African Interim Council for Social Work after due inquiry into their conduct, are published for general information:

**RAADSKENNISGEWING 15 VAN 1997**

**SUID-AFRIKAANSE INTERIM RAAD VIR  
MAATSKAPLIKE WERK**

**KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 22 (2) (C) VAN DIE WET OP  
MAATSKAPLIKE WERK, 1978 (WET No. 110 VAN 1978)**

Besonderhede rakende onderstaande persone wat na behoorlike ondersoek na hulle gedrag deur die Suid-Afrikaanse Interim Raad vir Maatskaplike Werk aan onprofessionele en onbehoorlike gedrag skuldig bevind is, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak:

NAME OF PERSON	NATURE OF OFFENCE ON WHICH FOUND GUILTY	PENALTY IMPOSED
<p>ABRAHAMS, Liezel Angela; ABRAHAMS, Mariam; ABRAHAMS, Sharina; ABRAHAMS, Stephanie Charmaine; ADAMS, Ivy Rosaline Lydia; ASMAIL, Rukaya; AUCAMP, Marike; BALI, Ntombizakhe Doreen; BENN, Juliana; BERRINGTON, Paula; BEZUIDENHOUT, Isabel; BOOI, Nandipha; BOOI, Nomonde Clara; BOOYSEN, Denise Eva; BOOYZEN, Lucia; BOSCH, Ockert Johannes Hendrik; BOSHOFF, Johanna Adriana; BOSSCHA, Elmada; BOTES, Annemarie; BOTHA, Maureen, Margaret; BOTHA, Renier Johannes; BUYS, Rina; BYNEVELDT, Simplicius Peter Eugene; CAIRNS, Vivienne Beatrice; CALITZ, Huibreggie Cornelia; CARELSE, Wilhelmina; CAREY, Coletane Marcele; CAROLUS, Eunice Victorie; CHETTY, Gonavathy; CIYA, Pinky Patience; CLOETE, Johanna Aletta; CLOETE, Petronella Fransina; CUPIDO, Elaine Deleen Norma; DAHMS, Ilse; DAVIDS, Ishrene; DE BRUYN, Carina; DE KOCK, Susanna Elizabeth; DE VILLIERS, Hester Aletta; DE WET, Jeanne-Marie; DE WITT, Elmarie; DELPORT, Marinda; DIEDERICKS, Alma; DJWILI, Xoliswa Allicia; DLAKAVU, Nontando Joy; DLAMINI, Duduzile; DLAMINI, Ncamisile; DLAMINI, Rosemary Londiwe; DOBA, Fatima; DOMINGO, Zeenith Ebrahim; DREYER, Nelene; DU PLESSIS, Alexandra Andrea; DU PLESSIS, Antoinette; DU PREEZ, Peter David; DU TOIT, Alicia Davedene; DU TOIT, Helena Gloudina; DU TOIT, Jacomina Margaretha; DU TOIT, Juliana Georgina; DUBE, Doreen Ethne Bongiwe; DUBE, Nonhlanhla Margaret; EDAS, Carmen Jolanda; ENGELBRECHT, Bridgette Leigh; ESAU, Patricia Marian; ESTERHUIZEN, Liana; ETZION, Linzi Shayne; FARO, Anna; FOUCHE, Amanda Malinda; FUNNELL, Vernessa Luise Muriel; GAJU, Amanda; CARCEZ, Joana Correia; GASSON, Barbara Maria; GERTZE, Christina; GIBBONS, Wayne; GOLIATH, Bridget; GOOSEN, Ilona; GOVENDER, Lydia Logambal; GOVENDER, Nunthani; GREYLING, Dala; GROBBELAAR, Magdalena Sophia; GROBBELAAR, Susara Maria; GROBLER, Alen David; HARIDIEN, Richard Edward; HARRIS, Martha; HATTINGH, Renee; HAVENGA, Matilda Kathleen; HEYNS, Marianne Susanna; HLATSHWAYO,</p>	<p>Regulation 11 (4) of the <i>Regulations regarding disciplinary inquiries made under the Social Work Act, 1978 (Act No. 110 of 1978)</i></p>	<p>R100 fine.</p>

NAME OF PERSON	NATURE OF OFFENCE ON WHICH FOUND GUILTY	PENALTY IMPOSED
<p>Sibongile Bernadette; HLONGWANE, Phemba Sikhuthali Gillian; HLOPHE, Nelisiwe Glory; HLUNGWANI, Mavila Dorris; ISAAC, Shanthi Vanessa; ITUMELENG, Gertrude Segogoane Maria; ITUMELENG, Lionel Gregory Tebogo; JACOBS, Joan Lydia; JACOBS, Magrietha Dinah; JANSEN, Neil; JONKER, Loretta Marie; JORDAAN, Hester Stefani; JORDAAN, Llewellyn Duncan; JOUBERT, Elmarie; JULIUS, Margeretha Daphne; KGARIMETSA, Mamathe Mary; KHOZA, Nelly; KHUMALO, Nozipho Thobile; KHUNYELI, Elizabeth Makatanoshi Khomotso; KHUSE, Millicent Keletile; KHWENI, Linda Nomatamsanqa; KINGHORN, Lizette; KIRKMAN, Tracy; KIRSTEN, Isabel; KLEYNHANS, Cornelia Margaretha; KOMATI, Jeremiah Amos; KOORTZEN, Hester Susara Magdalena; KOTZE, Irene; KOTZE, Rita Aletta; KRUGER, Sonia Theodora; KUNZMANN; Johanna Cecilia; LANGA, Tlou Sophie; LANGEVELDT, Sheilla; LATEGAN, Anne-Marie; LATEGAN, Catharina Cecilia; LE JARDIN, Faatien; LE ROUX, Ronelle; LEKGANYANE, Glory Mmajetjana; LELAKA, Sylvia Mosa; LESENYEHO, Pertunia Masentle; LESUTHU, Patricia, Ntsibiseng Zodwa; LETLAPE, Patience Motseoa; LETSHOLO, Mmathapelo Deborah; LEWIS, Robyn Ethne; LIEBENBERG, Linda; LIEBENBERG, Maria Petronella; LINDEQUE, Linda Stephanie; LISSOOS, Adrienne; LOSPER, Valencia Louisa Layona; LUBBE, Marelize; MABASO, Faith Hlengiwe; MABASO, Nonhlanhla Viola; MACHABA, Charles Rasebilo; MACHIMANE, Thokozile Yvonne; MADISHA, Segatsa Neria; MADLALA, Fundisiwe Gugulethu; MADONSELA, Mirriam Nonhlanhla; MADYIBI, Nomaswazi S bongile Kuthazwa; MAFOYANE, Johanna Denise; MAGAQANA, Doreen Fezeka; MAGID, Sylvia; MAGONGOA, Morongwa Cordelia Cynthia; MAGOOA, Raphaahle Mavis; MAGWAZA, Busisiwe Theodora; MAHLANGU, Lindiwe Jacqueline; MAJIED, Jan; MAJOLA, Patricia Sibongile; MAJOZI, Theodocia Nombuso; MAKGOBENYANA, Mohau George; MAKHAMBENI, Cathy Elizabeth; MAKHUBEDU, Violet Mabontsi; MAKHUBELE, Mary Malebu; MAKOKO, Bridgette Thembela; MAKUPULA, Nontsasa Abegail; MALAKA, Modishe Lucas; MALAN, Magdalena Johanna; MALELE, Lydia; MALIMA, Ndwakhulu Richard; MALULEKE, Kidi Rose; MANCHEST, Glenda Estelle; MANITSHANA, Brenda Nomvuyo; MAPONYA, Marilyn; MARAIS, Caren Louise; MARITZ, Hildegard; MARTIN, Benjamin Ernest; MARTIN, Elizabeth Jess; MASEKO, Jabulile Loice; MASHIFANE, Lekakalo Innocent; MASHIFANE, Maje Sixtus; MASHIGO, Felicity Olivia Dikeledi; MASIMONG, Tumisang Faith Catherine; MASOLENG, Nthabiseng Violaas; MATABANE, Dinah; MATHEBULA, Dolly Dorothy Tsakani; MATHOBELA, Mokhibidu Shirley; MAZIBUKO, Judy Emelda; MAZULE, Praisewell Nomasirayeli; MBAMBO, Zibuyile Beryl; MBULI, Mohlomi Petrus; McDONALD, Genevieve; McDONALD, Wynand; MDLULI, Themba Kenneth; MENTOR, Vivienne Lynn; MEYER, Annelize; MFENYANA, Noncedo Wilma; MGEDEZA, Jeanette</p>		

NAME OF PERSON	NATURE OF OFFENCE ON WHICH FOUND GUILTY	PENALTY IMPOSED
<p>Nomaphoyisa; MGULI, Thando Christopher; MHLAMBI, Essau; MHLAMBI, Margaret Nobelungu; MHLONGO, Barbara Brenda Busisiwe; MICHAEL, Theresa Violet; MIDDLETON, Shona Anderson; MINNAAR, Christina Dorcas Sarah; MJAMBA, David Dumisani; MJOLI, Siyabonga Sydney; MKHALIPHI, Gloria Nelisiwe; MKHARI, Salome Charlotte; MKHIZE, Khanyisile Cynthia; MKHIZE, Simangele Francisca; MMBARA, Emmanuel; MNGADI, Emmanuel Philani; MNTONINTSHI, Chumisa; MOAGI, Mmasefako Sylvia; MOAHLOLI, Nomawethu Thobeka; MODIKOANE, Constance; MODIMOENG, Dorothy Masechaba; MOGANE, Makololo Perpetua; MOHAMED, Rustum; MOKEBE, Jacob Poolo; MOKHETHI, Thelma Joalane; MOKONYAMA, Raisibe Johanna; MOLEFE, Ignatia Lindi; MOLEFE, Patricia Itumeleng; MOLEKO, Dineo Eugenia; MOLEPO, Adelaide Ngoanamohuba; MOLIFI, Ramileng Joseph; MOLISALIHE, Itumeleng Josiah; MOLLER, Susanna Maria Gertruida; MOLOI, Japelo Jane; MOLOKOANE, Joan Mmatsela; MOLOTO, Andrea Boitumelo Duduzile; MONYAMANE, Motanti Enoch; MONYATSI, Brunhilda Tebogo; MOODLEY, Vasantha; MOREROA, Mamonyae Asnath; MOTLHAMME, Hazel; MOTLHASEDI, Constance Matlhoale; MOTSAMAI, Mamotshabi Elizabeth; MOTSOENENG, Clementine Mamosa; MOUTON, Elaine Beatrice; MPANZA, Busi Gabisile; MPHASHA, Johannes Makhitla; MQJKELA, Yolisa Nini; MSOMI, Thenjiwe Desiree; MTHEMBU, Naniwe Olivia; MTHEMBU, Simangele Rosemary; MTHIMKULU, Osborn Mfowethu; MTHIYANE, Molly Patricia; MTHOMBENI, Charles Nyokeni; MTSHALI, Yvonne Eleanor Phindiswa; MTYEKU, Liziwe Joyce; MULLER, Elizabeth Maryna; MZIZI, Thapelo Prisca; NAIDOO, Priadarshni; NAIDOO, Ubashany; NATHANSON, Joan; NDABAMBI, Mildred Ntombemhlophe; NDLHOVU, Navela Diana; NDUNA, Cecil Mlungisi; NEKU, Ruby Junior Ntombinini; NEL, Johanna Catharina; NEL, Susara Aletta; NELL, Linda; NELUVHALAMI, Mainganya Raymond; NGCANGCA, Nombulelo Margaret; NGCOBO, Thandekile Gervasia Angel; NGCOBO, Thembie Hyacinthia; NGCWABE, Lucia; NGIDI, Pacificus S'Fiso; NGOMELA, Phumla Michelle; NGOVENI, Francinah Hlamalani; NGUBANE, Lungile Phindile; NHLAPO, Bafana Nathaniel; NIEMAND, Charlotte Shirley; NIEUWOUDT, Chrislia; NKAYI, Beatrice Ntombomzi; NKGADIMA, Seleta Reuben; NKOSI, Oceania Nonhlanhla; NKOSI, Themba Alphina; NKOSI, Thembisile Rose; NKUNA, Agnes Shalati; NOLAN, Elmarie; NORTJE, Annie; NTLATLENG, Sannah Tlaleng Mabifi; NTOMBELA, Prudence Nokuthula Thulisile; NTOMBELA, Thakasile Happiness; NTSWANE, Prudence Peggy; NYEZI, Nokulunga; NYMAN, Leonie Sybeth; NYUNDU, Thembeni Badanile; OBERHOLZER, Christi; OBERHOLZER, Jacobus Petrus; ODENDAAL, Cornelia Carolina; OLIPHANT, Motshidisi Sarah; OLIVIER, Mariza; OPPERMAN, André; ORTENDAHL, Lynn; OTTO, Maria Susanna; PAKKIES, Nomthandazo June-Rose; PAMENSKY,</p>		

NAME OF PERSON	NATURE OF OFFENCE ON WHICH FOUND GUILTY	PENALTY IMPOSED
<p>Mandy; PATEL, Farhana Mahmood; PATHER, Nirmala; PAYE, Bernidine; PHILLIPS, Ingrid Naomi Jeanette; PHORA, Mapule; PIENAAR, Aletta; POSTHUMUS, Stanley; POSTMA, Alna; POTGIETER, Wilhelmina Susanna Maria; PRETORIUS, Gale Desiree; PRETORIUS, Petronella; PRINSLOO, Marinda; QWANA, Ethel Samkelisiwe; RADEBE, Fare-Hope Faith; RAKALE, Rebecca Patricia; RAKHATOE, Martha Kgomotso; RAKHETLA, Thabang Refiloe; RAMOKGOPA, Nomathemba Patience; RAMPHELE, Thamaga Zachariah; RAS, Noelene Lorraine; RASETSHE-FOLA, Rose Pinky; REYNOLDS, Fiona Nadine; RHEEDER, Engela Elizabeth; ROODT, June Colleen; ROSSOUW, Martha Louisa; RUCH, Louise; SACCO, Therese Marie; SAMPSON, Shirley Bernicia; SAVANHU, Thandi Terry; SCHOON, Wanda; SELOANE, Mmapula Sannah; SENEKAL, Rensche; SEREMANE, Seitisho Esther; SHABANGU, Dorcas Fikile; SHANGASE, Primrose Nonhlanhla; SHANGE, Linda; SHATENSTEIN, Lori; SHELVER, Vanessa-Ann; SHIPALANA, Maureen; SIBEKO, Samson Jabulane Mahlangeni; SIDAZA, George Jalisile Solomon; SIMELANE, Goodness Velephi; SITO, Mmapula Mary; SLIMMERT, Henry George; SMIT, Jacobus Wynand; SMIT, Marlene; SMITH, Judy Bernice; SOLOMON, Fatima; SOUT, Mpiyake John; STEYN, Alida Josepha; SUJEE, Shahieda; SWART, Francina Catharina Hendrika; TATI, Virginia Nomalungelo; TAU, Eric Mahlomola; TEFFO, Raesibe Emily; TEFFO, Ramadimetja Jane; TERBLANCHE, Shelmaine; THERON, Annarine; THOBELA, Xoliswa Maria; THUSI, Zanele Edith; THYS, Carolyn Lesi; TINTO, Ntombomzi Christine; TITUS, Johanna Sylvia; TLADI, Tebogo Daphne; TREVELYAN, Anne Fiona; TSEEKE, Sebolelo Caroline; TSHABALALA, Jennifer Phindile Ziningi; TSHABALALA, Lungelwa; TSIE, Maoetsi Judith; TUDIN, Pamela Jayne; TWIGG, Berenice Yvonne; VAN ANTWERPEN, Aletta Johanna; VAN DEN HEEVER, Chani; VAN DER MERWE, Catharina Maria; VAN DER MERWE, Debbie; VAN DER MERWE, Juliana; VAN DER MERWE, Mari Eileen; VAN DER MERWE, Renee; VAN DER MESCHT, Adriana Maria; VAN DER SCHYFF, Maria Margaret; VAN DER WATH, Carolus Johannes Christiaan; VAN DER WESTHUIZEN, Charmaine; VAN DYK, Wilhelmina Maria; VAN HEERDEN, Hester Adriana; VAN LILL, Susanna Johanna Jacoba; VAN NIEKERK, Izak Dawid; VAN NIEKERK, Mimette; VAN NIEKERK, Miranda; VAN REENEN, Sandra Elizabeth; VAN RHYN, Anna Maria; VAN STADEN, Aletta Elsje; VAN TONDER, Amelia; VAN WYK, Alison Jane De Villiers; VAN WYK, Charmaine; VAN WYK, Lorette; VELEKO, Jessica Khusela; VOLSCHENK, Maria Susanna Elizabeth; WATSON, Julia Margretha Garland; WEBB, Deidre Lydia; WEINBERG, Hayley; WERTH, Philnette; WHITTAKER, Veronica Merle; WORSHIP, Mauresia Theresa; ZANTSI, Nomahomba Thelma; ZIKHALI, Nokwazi Ntombikayise; ZONDI, Siphon Benjamin Cliff; ZUMA, Nelisiwe Janet; ZWANE, Veronica</p>		

NAME OF PERSON	NATURE OF OFFENCE ON WHICH FOUND GUILTY	PENALTY IMPOSED
<p><b>BOUAH, Letchme June; DANISA, Cyril Bongani; GOULDEN, Errick; HAAS, Zola Kenneth; HOFMEESTER, Barbara Patricia; JACOBS, Sandra Helena; JEFTHAS, Arend Johannes Jakobus; JOSEPH, Rosina Monica; KLAASSENS, Jan; LEKHOATHI, Masephiri Mary, LEKOLOANE, William; LESEBA, Tseko Joseph; MAGAGULA, Themba Shadreck; MAGANE, Lucky Moses; MAHLAKE, Jonas; MAHLASELA, Lindiwe Yvonne; MAKGOTLOE, Setshwaneng Cathrine; MAKHUBELA, Henny Popotswana; MANGA, Wanga; MATHLO, Raynald; MHAMBI, Nompumelelo Veronica; MNTUNGWA, Sandile Goodman; MOGALE, Poul Matshwenyego; MOLEME, Puleng Maria; MONARE, Tihabi Abednigo; MSINGATA, Bonani Tercius; NELANE, Tamsanqa Abraham, NKABINDE, Moses Mandla; SIBANDA, Jabulani Peter, STEFANE, Edna Lizeka; THOKOANE, Limakatso Ida Monica; TLADI, Solomon Tsamaelo, VAN SCHOOR, Ivor; VILAKAZI, Patience Siphille Kethinkosi; ZULU, Mduduzi Perfect Siphoh</b></p>	<p>Regulation 11 (4) of the <i>Regulations regarding disciplinary inquiries</i> made under the <i>Social Work Act, 1978</i> (Act No. 110 of 1978)</p>	<p>R50 fine.</p>
<p><b>INGLIS, Melody Marie</b> .....</p>	<p>Rule 3 (3) of the <i>Rules relating to the acts or omissions of a social worker, a social auxiliary worker or a student social worker which shall constitute unprofessional or improper conduct</i>, made under the <i>Social Work Act, 1978</i> (Act No. 110 of 1978), respectively the negligent performance of her professional duties and the execution of her professional duties in a manner which does not comply with general accepted standards of practising the profession</p>	<p>Registration as a social worker cancelled.</p>
<p><b>CHILIZA, Sizakele Precious</b> .....</p>	<p>Rule 3 (3) of the <i>Rules relating to the acts or omissions of a social worker, a social auxiliary worker or a student social worker which shall constitute unprofessional or improper conduct</i>, made under the <i>Social Work Act, 1978</i> (Act No. 110 of 1978), behaviour which, with due regard to the prestige, status and dignity of the profession, is detrimental to her position as a social worker or to the profession as such</p>	<p>Registration as a student social worker is cancelled, penalty conditionally suspended for three years.</p>

NAME OF PERSON	NATURE OF OFFENCE ON WHICH FOUND GUILTY	PENALTY IMPOSED
MDUNJANA, Winnie Ntombenhle.....	Rule 3 (3) of the <i>Rules relating to the acts or omissions of a social worker, a social auxiliary worker or a student social worker which shall constitute unprofessional or improper conduct</i> , made under the <i>Social Work Act, 1978 (Act No. 110 of 1978)</i> , behaviour which, with due regard to the prestige, status and dignity of the profession, is detrimental to her position as a social worker or to the profession as such	Registration as a student social worker cancelled.

**J. LOMBARD**  
Registrar

NAAM VAN PERSOON	AARD VAN KLAG WAARAAN SKULDIG BEVIND	STRAF OPGELÊ
<b>ABRAHAMS, Liezel Angela; ABRAHAMS, Mariam; ABRAHAMS, Sharina; ABRAHAMS, Stephanie Charmaine; ADAMS, Ivy Rosaline Lydia; ASMAIL, Rukaya; AUCAMP, Marike; BALI, Ntombizakhe Doreen; BENN, Juliana; BERRINGTON, Paula; BEZUIDENHOUT, Isabel; BOOI, Nandipha; BOOI, Nomonde Clara; BOOYSEN, Denise Eva; BOOYZEN, Lucia; BOSCH, Ockert Johannes Hendrik; BOSHOFF, Johanna Adriana; BOSSCHA, Elmada; BOTES, Annemarie; BOTHA, Maureen, Margaret; BOTHA, Renier Johannes; BUYS, Rina; BYNEVELDT, Simplicius Peter Eugene; CAIRNS, Vivienne Beatrice; CALITZ, Huibreggie Cornelia; CARELSE, Wilhelmina; CAREY, Coletane Marcele; CAROLUS, Eunice Victorie; CHETTY, Gonavathy; CIYA, Pinky Patience; CLOETE, Johanna Aletta; CLOETE, Petronella Fransina; CUPIDO, Elaine Deleen Norma; DAHMS, Ilse; DAVIDS, Ishrene; DE BRUYN, Carina; DE KOCK, Susanna Elizabeth; DE VILLIERS, Hester Aletta; DE WET, Jeanne-Marie; DE WITT, Elmarie; DELPORT, Marinda; DIEDERICKS, Alma; DJWILI, Xoliswa Allicia; DLAKAVU, Nontando Joy; DLAMINI, Duduzile; DLAMINI, Ncamisile; DLAMINI, Rosemary Londiwe; DOBA, Fatima; DOMINGO, Zeenith Ebrahim; DREYER, Nelene; DU PLESSIS, Alexandra Andrea; DU PLESSIS, Antoinette; DU PREEZ, Peter David; DU TOIT, Alicia Davedene; DU TOIT, Helena Gloudina; DU TOIT, Jacomina Margaretha; DU TOIT, Juliana Georgina; DUBE, Doreen Ethne Bongive; DUBE, Nonhlanhla Margaret; EDAS, Carmen Jolanda;</b>	Regulasie 11 (4) van die <i>Regulasies betreffende tugondersoeke</i> uitgevaardig kragtens die <i>Wet op Maatskaplike Werk, 1978 (Wet No. 110 van 1978)</i>	R100 boete.

NAAM VAN PERSOON	AARD VAN KLAG WAARAAN SKULDIG BEVIND	STRAF OPGELEË
<p>ENGELBRECHT, Bridgette Leigh; ESAU, Patricia Marian; ESTERHUIZEN, Liana; ETZION, Linzi Shayne; FARO, Anna; FOUCHE, Amanda Malinda; FUNNELL, Vernessa Luise Muriel; GAJU, Amanda; CARCEZ, Joana Correia; GASSON, Barbara Maria; GERTZE, Christina; GIBBONS, Wayne; GOLIATH, Bridget; GOOSEN, Ilona; GOVENDER, Lydia Logambal; GOVENDER, Nunthani; GREYLING, Dala; GROBBELAAR, Magdalena Sophia; GROBBELAAR, Susara Maria; GROBLER, Alen David; HARIDIEN, Richard Edward; HARRIS, Martha; HATTINGH, Renee; HAVENGA, Matilda Kathleen; HEYNS, Marianne Susanna; HLATSHWAYO, Sibongile Bernadette; HLONGWANE, Phemba Sikhuthali Gillian; HLOPHE, Nelisiwe Glory; HLUNGWANI, Mavila Dorris; ISAAC, Shanthi Vanessa; ITUMELENG, Gertrude Segogoane Maria; ITUMELENG, Lionel Gregory Tebogo; JACOBS, Joan Lydia; JACOBS, Magrietha Dinah; JANSEN, Neil; JONKER, Loretta Marie; JORDAAN, Hester Stefani; JORDAAN, Llewellyn Duncan; JOUBERT, Elmarie; JULIUS, Margeretha Daphne; KGARIMETSA, Mamathe Mary; KHOZA, Nelly; KHUMALO, Nozipho Thobile; KHUNYELI, Elizabeth Makatanoshi Khomotso; KHUSE, Millicent Keletile; KHWENI, Linda Nomatamsanqa; KINGHORN, Lizette; KIRKMAN, Tracy; KIRSTEN, Isabel; KLEYNHANS, Cornelia Margaretha; KOMATI, Jeremiah Amos; KOORTZEN, Hester Susara Magdalena; KOTZE, Irene; KOTZE, Rita Aletta; KRUGER, Sonia Theodora; KUNZMANN, Johanna Cecilia; LANGA, Tiou Sophie; LANGEVELDT, Sheilla; LATEGAN, Anne-Marie; LATEGAN, Catharina Cecilia; LE JARDIN, Faatien; LE ROUX, Ronelle; LEKGANYANE, Glory Mmajetjana; LELAKA, Sylvia Mosa; LESENYEHO, Pertunia Masentle; LESUTHU, Patricia, Ntsibiseng Zodwa; LETLAPE, Patience Motseoa; LETSHOLO, Mmathapelo Deborah; LEWIS, Robyn Ethne; LIEBENBERG, Linda; LIEBENBERG, Maria Petronella; LINDEQUE, Linda Stephanie; LISSOOS, Adrienne; LOSPER, Valencia Louisa Layona; LUBBE, Marelize; MABASO, Faith Hlengiwe; MABASO, Nonhlanhla Viola; MACHABA, Charles Rasebilo; MACHIMANE, Thokozile Yvonne; MADISHA, Segatsa Neria; MADLALA, Fundisiwe Gugulethu; MADONSELA, Mirriam Nonhlanhla; MADYIBI, Nomaswazi S bongile Kuthazwa; MAFOYANE, Johanna Denise; MAGAQANA, Doreen Fezeka; MAGID, Sylvia; MAGONGOA, Morongwa Cordelia Cynthia; MAGOOA, Raphaahle Mavis; MAGWAZA, Busisiwe Theodora; MAHLANGU, Lindiwe Jacqueline; MAJIED, Jan; MAJOLA, Patricia Sibongile; MAJOZI, Theodocia Nombuso; MAKGOBENYANA, Mohau George; MAKHAMBENI, Cathy Elizabeth; MAKHUBEDU, Violet Mabontsi; MAKHUBELE, Mary Malebu; MAKOKO, Bridgette Thembeia; MAKUPULA, Nontsasa Abegail; MALAKA, Modishe Lucas; MALAN, Magdalena Johanna; MALELE, Lydia; MALIMA, Nndwakhulu Richard; MALULEKE, Kidi Rose; MANCHEST, Glenda Estelle; MANITSHANA, Brenda Nomvuyo; MAPONYA, Marilyn; MARAIS, Caren Louise; MARITZ, Hildegard;</p>		

NAAM VAN PERSOON	AARD VAN KLAG WAARAAN SKULDIG BEVIND	STRAF OPGELEË
<p>MARTIN, Benjamin Ernest; MARTIN, Elizabeth Jess; MASEKO, Jabulile Loice; MASHIFANE, Lekakalo Innocent; MASHIFANE, Maje Sixtus; MASHIGO, Felicity Olivia Dikeledi; MASIMONG, Tumisang Faith Catherine; MASOLENG, Nthabiseng Violaas; MATABANE, Dinah; MATHEBULA, Dolly Dorothy Tsakani; MATHOBELA, Mokhibidu Shirley; MAZIBUKO, Judy Emelda; MAZULE, Praisewell Nomasirayeli; MBAMBO, Zibuyile Beryl; MBULI, Mohlomi Petrus; McDONALD, Genevieve; McDONALD, Wynand; MDLULI, Themba Kenneth; MENTOR, Vivienne Lynn; MEYER, Annelize; MFENYANA, Noncedo Wilma; MGEDEZA, Jeanette Nomaphoyisa; MGULI, Thando Christopher; MHLAMBI, Essau; MHLAMBI, Margaret Nobelungu; MHLONGO, Barbara Brenda Busisiwe; MICHAEL, Theresa Violet; MIDDLETON, Shona Anderson; MINNAAR, Christina Dorcas Sarah; MJAMBA, David Dumisani; MJOLI, Siyabonga Sydney; MKHALIPHI, Gloria Nelisiwe; MKHARI, Salome Charlotte; MKHIZE, Khanyisile Cynthia; MKHIZE, Simangele Francisca; MMBARA, Emmanuel; MNGADI, Emmanuel Philani; MNTONINTSHI, Chumisa; MOAGI, Mmasefako Sylvia; MOAHLOLI, Nomawethu Thobeka; MODIKOANE, Constance; MODIMOENG, Dorothy Masechaba; MOGANE, Makololo Perpetua; MOHAMED, Rustum; MOKEBE, Jacob Poolo; MOKHETHI, Thelma Joalane; MOKONYAMA, Raisibe Johanna; MOLEFE, Ignatia Lindi; MOLEFE, Patricia Itumeleng; MOLEKO, Dineo Eugenia; MOLEPO, Adelaide Ngoanamohuba; MOLIFI, Ramileng Joseph; MOLISALIHE, Itumeleng Josiah; MOLLER, Susanna Maria Gertruida; MOLOI, Japelo Jane; MOLOKOANE, Joan Mmatsele; MOLOTO, Andrea Boitumelo Duduzile; MONYAMANE, Motanti Enoch; MONYATSI, Brunhilda Tebogo; MOODLEY, Vasantha; MOREROA, Mamonyae Asnath; MOTLHAMME, Hazel; MOTLHASEDI, Constance Matlhoale; MOTSAMAI, Mamotshabi Elizabeth; MOTSOENENG, Clementine Mamosa; MOUTON, Elaine Beatrice; MPANZA, Busi Gabisile; MPHASHA, Johannes Makhitla; MQJKELA, Yolisa Nini; MSOMI, Thenjiwe Desiree; MTHEMBU, Naniwe Olivia; MTHEMBU, Simangele Rosemary; MTHIMKULU, Osborn Mfowethu; MTHIYANE, Molly Patricia; MTHOMBENI, Charles Nyokeni; MTSHALI, Yvonne Eleanor Phindiswa; MTYEKU, Liziwe Joyce; MULLER, Elizabeth Maryna; MZIZI, Thapelo Prisca; NAIDOO, Priadarshni; NAIDOO, Ubashany; NATHANSON, Joan; NDABAMBI, Mildred Ntombemhlophe; NDLHOVU, Navela Diana; NDUNA, Cecil Mlungisi; NEKU, Ruby Junior Ntombinini; NEL, Johanna Catharina; NEL, Susara Aletta; NELL, Linda; NELUVHALAMI, Mainganya Raymond; NGCANGCA, Nombulelo Margaret; NGCOBO, Thandekile Gervasia Angel; NGCOBO, Thembe Hyacinthia; NGCWABE, Lucia; NGIDI, Pacificus S'Fiso; NGOMELA, Phumla Michelle; NGOVENI, Francinah Hlamalani; NGUBANE, Lungile Phindile; NHLAPO, Bafana Nathaniel; NIEMAND, Charlotte Shirley; NIEUWOUDT, Chrislia; NKAYI, Beatrice Ntombomzi; NKGADIMA,</p>		



NAAM VAN PERSOON	AARD VAN KLAG WAARAAN SKULDIG BEVIND	STRAF OPGELEË
<p>Seleta Reuben; NKOSI, Oceania Nonhlanhla; NKOSI, Themba Alphina; NKOSI, Thembisile Rose; NKUNA, Agnes Shalati; NOLAN, Elmarie; NORTJE, Annie; NTLATLENG, Sannah Tlaleng Mabifi; NTOMBELA, Prudence Nokuthula Thullisile; NTOMBELA, Thakasile Happiness; NTSWANE, Prudence Peggy; NYEZI, Nokulunga; NYMAN, Leonie Sybeth; NYUNDU, Thembeni Badanile; OBERHOLZER, Christi; OBERHOLZER, Jacobus Petrus; ODENDAAL, Cornelia Carolina; OLIPHANT, Motshidisi Sarah; OLIVIER, Mariza; OPPERMAN, André; ORTENDAHL, Lynn; OTTO, Maria Susanna; PAKKIES, Nomthandazo June-Rose; PAMENSKY, Mandy; PATEL, Farhana Mahmood; PATHER, Nirmala; PAYE, Bernidine; PHILLIPS, Ingrid Naomi Jeanette; PHORA, Mapule; PIENAAR, Aletta; POSTHUMUS, Stanley; POSTMA, Aina; POTGIETER, Wilhelmina Susanna Maria; PRETORIUS, Gale Desiree; PRETORIUS, Petronella; PRINSLOO, Marinda; QWANA, Ethel Samkelisiwe; RADEBE, Fare-Hope Faith; RAKALE, Rebecca Patricia; RAKHATOE, Martha Kgomotso; RAKHETLA, Thabang Refiloe; RAMOKGOPA, Nomathemba Patience; RAMPHELE, Thamaga Zachariah; RAS, Noelene Lorraine; RASETSHEFOLA, Rose Pinky; REYNOLDS, Fiona Nadine; RHEEDER, Engela Elizabeth; ROODT, June Colleen; ROSSOUW, Martha Louisa; RUCH, Louise; SACCO, Therese Marie; SAMPSON, Shirley Bernicia; SAVANHU, Thandi Terry; SCHOON, Wanda; SELOANE, Mmapula Sannah; SENEKAL, Rensche; SEREMANE, Seitisho Esther; SHABANGU, Dorcas Fikile; SHANGASE, Primrose Nonhlanhla; SHANGE, Linda; SHATENSTEIN, Lori; SHELVER, Vanessa-Ann; SHIPALANA, Maureen; SIBEKO, Samson Jabulane Mahlangeni; SIDAZA, George Jalisile Solomon; SIMELANE, Goodness Velephi; SITO, Mmapula Mary; SLIMMERT, Henry George; SMIT, Jacobus Wynand; SMIT, Marlene; SMITH, Judy Bernice; SOLOMON, Fatima; SOUT, Mpiyake John; STEYN, Alida Josepha; SUJEE, Shahieda; SWART, Francina Catharina Hendrika; TATI, Virginia Nomalungelo; TAU, Eric Mahlomola; TEFFO, Raesibe Emily; TEFFO, Ramadimetja Jane; TERBLANCHE, Shelmaine; THERON, Annarine; THOBELA, Xoliswa Maria; THUSI, Zanele Edith; THYS, Carolyn Lesl; TINTO, Ntombomzi Christine; TITUS, Johanna Sylvia; TLADI, Tebogo Daphne; TREVELYAN, Anne Fiona; TSEEKE, Sebolelo Caroline; TSHABALALA, Jennifer Phindile Ziningi; TSHABALALA, Lungelwa; TSIE, Maoetsi Judith; TUDIN, Pamela Jayne; TWIGG, Berenicé Yvonne; VAN ANTWERPEN, Aletta Johanna; VAN DEN HEEVER, Chani; VAN DER MERWE, Catharina Maria; VAN DER MERWE, Debbie; VAN DER MERWE, Juliana; VAN DER MERWE, Mari Eileen; VAN DER MERWE, Renee; VAN DER MESCHT, Adriana Maria; VAN DER SCHYFF, Maria Margaret; VAN DER WATH, Carolus Johannes Christiaan; VAN DER WESTHUIZEN, Charmaine; VAN DYK, Wilhelmina Maria; VAN HEERDEN, Hester Adriana; VAN LILL, Susanna Johanna Jacoba; VAN NIEKERK, Izak Dawid; VAN NIEKERK, Mimette; VAN</p>		

NAAM VAN PERSOON	AARD VAN KLAG WAARAAN SKULDIG BEVIND	STRAF OPGELEË
<p>NIEKERK, Miranda; VAN REENEN, Sandra Elizabeth; VAN RHYN, Anna Maria; VAN STADEN, Aletta Elsje; VAN TONDER, Amelia; VAN WYK, Alison Jane De Villiers; VAN WYK, Charmaine; VAN WYK, Lorette; VELEKO, Jessica Khusela; VOLSCHENK, Maria Susanna Elizabeth; WATSON, Julia Margretha Garland; WEBB, Deidre Lydia; WEINBERG, Hayley; WERTH, Philnette; WHITTAKER, Veronica Merle; WORSHIP, Mauresia Theresa; ZANTSI, Nomahomba Thelma; ZIKHALI, Nokwazi Ntombikayise; ZONDI, Siphon Benjamin Cliff; ZUMA, Nelisiwe Janet; ZWANE, Veronica</p>		
<p>BOUJAH, Letchme June; DANISA, Cyril Bongani; GOULDEN, Errick; HAAS, Zola Kenneth; HOFMEESTER, Barbara Patricia; JACOBS, Sandra Helena; JEFTHAS, Arend Johannes Jakobus; JOSEPH, Rosina Monica; KLAASSENS, Jan; LEKHOATHI, Masephiri Mary, LEKOLOANE, William; LESEBA, Tseko Joseph; MAGAGULA, Themba Shadreck; MAGANE, Lucky Moses; MAHLAKE, Jonas; MAHLASELA, Lindiwe Yvonne; MAKGOTLOE, Setshwaneng Cathrine; MAKHUBELA, Henny Popotswana; MANGA, Wanga; MATHLO, Raynald; MHAMBI, Nompumelelo Veronica; MNTUNGWA, Sandile Goodman; MOGALE, Poul Matshwenyego; MOLEME, Puleng Maria; MONARE, Tihabi Abednigo; MSINGATA, Bonani Tercius; NELANE, Tamsanqa Abraham, NKABINDE, Moses Mandla; SIBANDA, Jabulani Peter, STEFANE, Edna Lizeka; THOKOANE, Limakatso Ida Monica; TLADI, Solomon Tsamaelo, VAN SCHOOR, Ivor; VILAKAZI, Patience Siphilile Kethinkosi; ZULU, Mduduzi Perfect Siphon</p>	<p>Regulasie 11 (4) van die <i>Regulasies betreffende tugondersoeke</i> uitgevaardig kragtens die <i>Wet op Maatskaplike Werk</i>, 1978 (Wet No. 110 van 1978)</p>	<p>R50 boete.</p>
<p>INGLIS, Melody Marie .....</p>	<p>Reël 3 (3) van die <i>Reëls betreffende die handeling van versuime van 'n maatskaplike werker, 'n maatskaplike hulpwerker of 'n student- maatskaplike werker wat onprofessionele of onbehoorlike gedrag uitmaak</i> uitgevaardig kragtens die <i>Wet op Maatskaplike Werk</i>, 1978 (Wet No. 110 van 1978), respektiewelik die nalatige verrigting van haar professionele pligte en die uitvoering van haar pligte op 'n wyse wat nie voldoen aan algemeen aanvaarde standaarde van die praktykvoering in die beroep nie</p>	<p>Registrasie as maatskaplike werker ingetrek.</p>

NAAM VAN PERSOON	AARD VAN KLAG WAARAAN SKULDIG BEVIND	STRAF OPGELÊ
<b>CHILIZA, Sizakele Precious</b> .....	Reël 3 (3) van die <i>Reëls betreffende die handeling van versuime van 'n maatskaplike werker, 'n maatskaplike hulpwerker of 'n student- maatskaplike werker wat onprofessionele of onbehoorlike gedrag uitmaak uitgevaardig</i> kragtens die <i>Wet op Maatskaplike Werk, 1978 (Wet No. 110 van 1978)</i> , gedrag wat, met inagnome van die prestige, status en waardigheid van die beroep, nadelig is vir haar posisie as maatskaplike werker of die beroep as sodanig	Registrasie as 'n student- maatskaplike werker ingetrek, straf voorwaardelik opgeskort vir drie jaar.
<b>MDUNJANA, Winnie Ntombenhle</b> .....	Reël 3 (3) van die <i>Reëls betreffende die handeling van versuime van 'n maatskaplike werker, 'n maatskaplike hulpwerker of 'n student- maatskaplike werker wat onprofessionele of onbehoorlike gedrag uitmaak uitgevaardig</i> kragtens die <i>Wet op Maatskaplike Werk, 1978 (Wet No. 110 van 1978)</i> , gedrag wat, met inagnome van die prestige, status en waardigheid van die beroep, nadelig is vir haar posisie as maatskaplike werker of die beroep as sodanig	Registrasie as 'n student- maatskaplike werker ingetrek.

**J. LOMBARD**  
 Registrateur

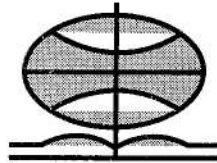
(13 February 1998)/(13 Februarie 1998)

*Looking for back copies and out of print issues of  
the Government Gazette and Provincial Gazettes?*

## The State Library has them!

Let us make your day with the information you need ...

The State Library Reference and Information Service  
PO Box 397  
0001 PRETORIA  
Tel./Fax (012) 321-8931  
E-mail: [infodesk@statelib.pwv.gov.za](mailto:infodesk@statelib.pwv.gov.za)



*Soek u ou kopieë en uit druk uitgawes van die  
Staatskoerant en Provinsiale Koerante?*

## Die Staatsbiblioteek het hulle!

Met ons hoef u nie te sukkel om inligting te bekom nie ...

Die Staatsbiblioteek Naslaan- en Inligtingdiens  
Posbus 397  
0001 PRETORIA  
Tel./Faks (012) 321-8931  
E-pos: [infodesk@statelib.pwv.gov.za](mailto:infodesk@statelib.pwv.gov.za)

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

**CONTENTS**

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
<b>PROCLAMATIONS</b>			
R. 5	Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Amendment Act (89/1997): Commencement .....	1	18649
6	Public Service Act (Proclamation No. 103/1994): Amendment of Schedule 2 ...	1	18660
7	do.: do .....	2	18660
<b>GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES</b>			
<b>Agriculture, Department of</b>			
<i>General Notice</i>			
186	Agricultural Product Standards Act (119/1990): Standards and requirements regarding control of the export of avocados .....	34	18660
<b>Constitutional Development, Department of</b>			
<i>Government Notice</i>			
R. 175	Organised Local Government Act (52/1997): Recognition of Organised Local Government .....	1	18645
<b>Education, Department of</b>			
<i>Government Notice</i>			
193	Higher Education Act (101/1997): Statute of the University of Venda .....	1	18659
<b>Finance, Department of</b>			
<i>Government Notice</i>			
R. 186	Exchange Control Regulations: Appointment of authorised dealer in foreign exchange .....	2	18649
<i>General Notices</i>			
181	Lodging of transfer documents: Interest payment on 29 March 1998 .....	33	18660
182	do.: Interest payment on 1 April 1998 .....	33	18660
<b>Health, Department of</b>			
<i>Government Notices</i>			
R. 173	Dental Technicians Act (19/1979): South African Dental Technicians Council: Regulations: Registration and training of student dental technicians: Amendment.	3	18649
206	Medicines and Related Substances Control Act (101/1965): Correction: Government Notice 1540 of 21 November 1997 .....	3	18660
<b>Home Affairs, Department of</b>			
<i>Government Notices</i>			
235	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames .....	4	18660
236	do.: do .....	6	18660
237	do.: do .....	9	18660
238	do.: Assumption of another surname .....	11	18660

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die volgende Inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

**INHOUD**

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Koerant No.
<b>PROKLAMASIES</b>			
R. 5	Wysigingswet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepes (89/1997): Inwerking-treding .....	2	18649
6	Staatsdienswet (Proklamasie No. 103 van 1994): Wysiging van Bylae 2 .....	2	18660
7	do.: do .....	3	18660
<b>GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS</b>			
<b>Arbeid, Departement van</b>			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 170	Manpower Training Act (56/1961): Training Board for the Carbonated Soft Drink Industry: Designation of Trade and Amendment of Conditions of Apprenticeship .....	3	18649
R. 171	do.: Hairdressing and Cosmetology Services Industry Education and Training Board: Designation of Trades and Amendment of Conditions of Apprenticeship .....	4	18649
R. 172	do.: Training Board for the Dairy Industry: Designation of Trades and Amendment of Conditions of Apprenticeship .....	8	18649
R. 181	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Elektrotegniese Aannemingsnywerheid, Transvaal: Verlenging van Hoofvoorenkoms .....	1	18656
<i>Algemene Kennisgewings</i>			
172	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Registrasie van 'n vakbond: Security and Allied Workers Union of South Africa (SAWUSA) .....	27	18660
183	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Registrasie van 'n vakbond: National Trade Union for Small Business Employees .....	34	18660
187	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Registrasie van 'n vakbond: Domestic Workers Union of South Africa (DWUSA) .....	35	18660
<b>Binnelandse Sake, Departement van</b>			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
235	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames .....	4	18660
236	do.: do .....	6	18660
237	do.: do .....	9	18660
238	do.: Assumption of another surname .....	11	18660
239	Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Aanname van ander van .....	10	18660
240	do.: Voornaamsverandering .....	5	18660
241	do.: do .....	8	18660

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
239			<b>Finansies, Departement van</b>		
Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Aanneem van ander van .....			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
239	10	18660	R. 186		
do.: Voornaamsverandering .....			Divisiebeheerregulasies: Aanstelling van gemagtigde handelaar in buitelandse valuta.....		
241	5	18660		2	18649
do.: do .....					
<b>Independent Broadcasting Authority</b>					
<i>General Notice</i>					
166			<i>Algemene Kennisgewings</i>		
Independent Broadcasting Authority Act (153/1993): Proposed amendments of broadcasting licences: South African Broadcasting Corporation (SABC) and Electronic Media Network Limited (M-Net) .....			181		
	1	18657	Inhandiging van oordragdokumente: Rentebetaling op 29 Maart 1998 .....		
			182	33	18660
			do.: Rentebetaling op 1 April 1998.....		
<b>Labour, Department of</b>					
<i>Government Notices</i>					
R. 170			<b>Gesondheid, Departement van</b>		
Manpower Training Act (56/1961): Training Board for the Carbonated Soft Drink Industry: Designation of Trade and Amendment of Conditions of Apprenticeship.....			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
	3	18649	R. 173		
R. 171			Wet op Tandtegnici (19/1979): Suid-Afrikaanse Raad vir Tandtegnici: Regulasies: Registrasie en opleiding van student tandtegnici: Wysiging .....		
	4	18649	206	3	18649
R. 172			Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe (101/1965): Regstelling: Goewermentskennisgewing No. 1540 van 21 November 1997 .....		
	8	18649			
R. 181			<b>Grondsake, Departement van</b>		
Labour Relations Act (28/1956): Electrical Contracting Industry, Transvaal: Extension of Main Agreement .....			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
	1	18656	192		
			Wet op die Beskikbaarstelling van Sekere Grond vir Vestiging (126/1993): Aanwysing van grond: Distrik Dewetsdorp, provinsie Vrystaat .....		
				17	18660
<i>General Notices</i>					
172			173		
Labour Relations Act (66/1995): Registration of a trade union: Security and Allied Workers Union of South Africa (SAWUSA) .....			Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for the restitution of land rights: A. Rampookar: Lot 198, Durban North ...		
	27	18660	174	28	18660
183			do.: do.: N. Pillay: Lots 7 and 8 of Lot 987, Cato Manor, Durban.....		
	34	18660	175	30	18660
187			do.: do.: G. Govender: Subdivisions 71 and 76 of Lot 106, City of Durban.....		
	35	18660	176	31	18660
Labour Relations Act (66/1995): Registration of a trade union: Domestic Workers Union of South Africa (DWUSA) .....			do.: do.: S. Jugoo: Lot 7 of Bellair, City of Durban .....		
			177	32	18660
			do.: do.: B. A. Dlomo: Lot 258, City of Durban .....		
			178	32	18660
			do.: do.: V. Dessai: Lot 1682, Cato Manor, City of Durban .....		
<b>Land Affairs, Department of</b>					
<i>Government Notice</i>					
192			<b>Handel en Nywerheid, Departement van</b>		
Provision of Certain Land for Settlement Act (126/1993): Designation of land: District of Dewetsdorp, Province of the Free State .....			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
	17	18660	190		
			Board on Tariffs and Trade: Customs and Excise tariff applications: List 2/98.....		
				38	18660
<i>General Notices</i>					
173			<b>Landbou, Departement van</b>		
Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for the restitution of land rights: A. Rampookar: Lot 198, Durban North ...			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
	28	18660	186		
174			Wet op Landbouprodukstandaarde (119/1990): Standaarde en vereistes betreffende beheer oor die uitvoer van avokado's .....		
	30	18660		34	18660
175			<b>Minerale en Energie, Departement van</b>		
do.: do.: N. Pillay: Lots 7 and 8 of Lot 987, Cato Manor, Durban.....			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
	30	18660	190		
176			Wet op Myne en Bedrywe (27/1956): Verklaring van werk in nasionale belang: Myn bekend as Palabora Mining Company Limited: Landdrosdistrik Phalaborwa, Noordelike Provinsie .....		
	31	18660		18	18660
177			do.: do.: Myn bekend as Arnot Colliery: Distrik Middelburg, provinsie Mpumalanga .....		
	32	18660		19	18660
178			do.: do.: V. Dessai: Lot 1682, Cato Manor, City of Durban.....		
	32	18660			

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
<b>Minerals and Energy, Department of</b>			<b>Onafhanklike Uitsaai-Owerheid</b>		
<i>Government Notices</i>			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
190			166		
Mines and Works Act (27/1956): Declaration of work in national interest: Mine known as Palabora Mining Company Limited: Magisterial District of Phalaborwa, Northern Province.....			Independent Broadcasting Authority Act (153/1993): Proposed amendments of broadcasting licences: South African Broadcasting Corporation (SABC) and Electronic Media Network Limited (M-Net).....		
	18	18660		1	18657
191			<b>Onderwys, Departement van</b>		
do.: do.: Mine known as Arnot Colliery, District of Middelburg, Province of Mpumalanga.....			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
	19	18660	193		
			Higher Education Act (101/1997): Statute of the University of Venda.....		
				1	18659
<b>Public Service and Administration, Department of</b>			<b>Staatkundige Ontwikkeling, Departement van</b>		
<i>General Notices</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
147			R. 175		
White Paper on Transforming Public Service Delivery ( <i>Batho Pele</i> White Paper).....			Wet op Georganiseerde Plaaslike Regering (52/1997): Erkenning van Georganiseerde Plaaslike Regering.....		
	1	18652		2	18645
148			<b>Staatsbesteding, Departement van</b>		
Witskrif oor die Transformasie van Openbare Dienslewering ( <i>Batho Pele</i> White Paper).....			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
	1	18653	242		
149			Nasionale Inkomsterekening: Staat van Inkomste: 1 April 1997 tot 31 Desember 1997.....		
White Paper on Transforming Public Service Delivery ( <i>Batho Pele</i> White Paper).....				20	18660
	1	18652	243		
			do.: Staat van Ontvangste in en oordragte uit die Skatkierekening: 1 April 1997 tot 31 Januarie 1998.....		
				21	18660
<b>South African Revenue Service</b>			<b>Staatsdiens en Administrasie, Departement van</b>		
<i>Government Notices</i>			<i>Algemene Kennisgewings</i>		
R. 177			147		
Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/897).....			White Paper on Transforming Public Service Delivery ( <i>Batho Pele</i> White Paper).....		
	9	18649		1	18652
R. 178			148		
do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/898).....			Witskrif oor die Transformasie van Openbare Dienslewering ( <i>Batho Pele</i> Witskrif).....		
	10	18649		1	18653
R. 179			149		
do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/896).....			White Paper on Transforming Public Service Delivery ( <i>Batho Pele</i> White Paper).....		
	11	18649		1	18652
<b>State Expenditure, Department of</b>			<b>Suid-Afrikaanse Inkomstediens</b>		
<i>Government Notices</i>			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
242			R. 177		
National Revenue Account: Statement of Revenue: 1 April 1997 to 31 December 1997.....			Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/897).....		
	20	18660		9	18649
243			R. 178		
do.: Statement of Receipts into and Transfers from the Exchequer Account: 1 April 1997 to 31 January 1998.....			do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/898).....		
	21	18660		10	18649
			R. 179		
			do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/896).....		
				11	18649
<b>Trade and Industry, Department of</b>			<b>Vervoer, Departement van</b>		
<i>General Notice</i>			<i>Algemene Kennisgewings</i>		
190			135		
Board on Tariffs and Trade: Customs and Excise tariff applications: List 2/98.....			Air Traffic and Navigation Services Company Act (45/1993): Air Traffic and Navigation Services (ATNS) Company Permission (1998/9-2002/3): Regulating Committee.....		
	38	18660		1	18644
			136		
			do.: do.: do.: Permission.....		
				2	18644
			170		
			White Paper on the Road Accident Fund		
				1	18658
			188		
			International Air Services Act (60/1993): Applications for the grant or amendment of international air service licences.....		
				35	18660
			189		
			do.: Application for the grant or amendment of permits.....		
				37	18660
<b>Water Affairs and Forestry, Department of</b>			<b>Waterwese en Bosbou, Departement van</b>		
<i>Government Notice</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
218			218		
Water Act (54/1956): Drie Riviere Irrigation Board, Division of Worcester, Province of the Western Cape: Assignment of functions, powers and duties.....			Waterwet (54/1956): Drie Rivierebesproeiingsraad: Afdeling Worcester, provinsie Wes-Kaap: Toewysing van werksaamhede, bevoegdhede en pligte.....		
	27	18660		27	18660

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
<b>BOARD NOTICES</b>				<b>RAADSKENNISGEWINGS</b>			
14	Engineering Profession of South Africa Act (114/1990): Engineering Council of South Africa: Application and annual fees payable by persons .....	40	18660	14	Wet op die Ingenieursweseprofessie van Suid-Afrika (114/1990): Suid-Afrikaanse Raad vir Ingenieurswese: Aansoek- en jaargelde betaalbaar deur persone .....	40	18660
15	Social Work Act (110/1978): South African Council for Social Work: Persons found guilty of unprofessional and improper conduct .....	41	18660	15	Wet op Maatskaplike Werk (110/1978): Suid-Afrikaanse Interim Raad vir Maatskaplike Werk: Persone aan onprofessionele en onbehoorlike gedrag skuldig bevind .....	41	18660